

Trois policiers et le pilote meurent

□ **L'hélicoptère de la SQ heurte un fil du téléphérique de la chute Montmorency**

BEAUPORT — Deux policiers et un pilote ont péri vers 10 h30, hier, dans l'écrasement de l'hélicoptère de la Sûreté du Québec, au parc de la chute Montmorency à Beauport. Extirpés des débris de l'aéronef dans un état critique, le quatrième occupant, un autre policier qui agissait comme observateur aérien, est décédé une heure plus tard à l'hôpital de l'Enfant-Jésus de Québec.

par ISABELLE JINCHEREAU
LE SOLEIL

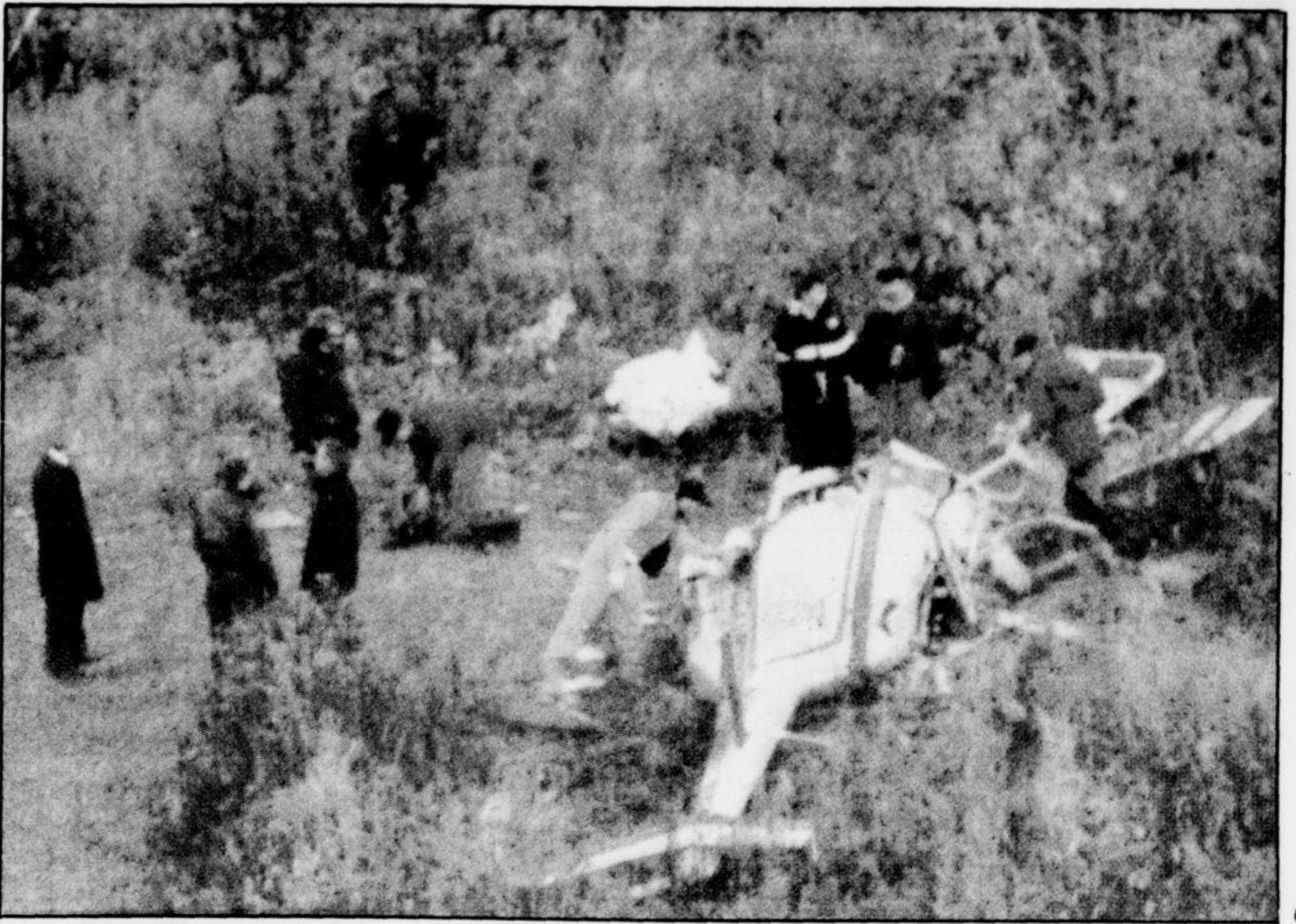
La tragédie s'est produite par temps clair, lorsque l'une des pales du rotor de l'appareil, un Bell 206 B répondant aux lettres d'appel C-FPQV, a heurté, à environ 20 mètres d'altitude, l'un des quatre câbles du nouveau téléphérique installé au pied de la chute Montmorency. L'hélicoptère a en-

suite versé de côté et est tombé en vrille dans les broussailles, à 10 mètres de la rivière Montmorency.

À 10 h07, après avoir fait le plein à l'aéroport, le pilote de 58 ans, Georges Doneys, du Service aérien gouvernemental, et son assistant, l'observateur Gaston Paradis, un policier de la SQ de 44 ans, avaient embarqué, sur une plateforme de Neufchâtel, la sergente-détective Paule Simard, 33 ans, de la police de Québec, ainsi que son collègue Yvan Filteau, 46 ans.

L'équipe espérait retrouver le septuagénaire Clément Rhéaume, disparu mystérieusement depuis mercredi. Elle terminait un premier survol au pied de la chute (90 mètres de haut), histoire de voir si la victime ne s'était pas noyée, et s'appretait à rejoindre des secouristes à Boischatel lorsque la chute est survenue.

Témoin de la scène, Daniel Mathieu, qui travaillait tout près du poste d'électricité Montmorency, a vu l'appareil faire un virage à l'ouest au-dessus du plan d'eau. L'hélicoptère est ensuite descendu plus bas pour mieux scruter les rives. « Je l'ai vu presque à la hauteur de cet arbre. Il avait le nez plein sud, face au soleil et au fleuve et la vitre de la cabine brillait. En remontant, l'appareil a penché d'un côté mais l'hélice a touché le quatrième câble, plus à l'est. S'il y avait eu une cabine sur le téléphérique, le pilote aurait peut-être vu les fils. Puis, il a piqué vers le sol. Malgré les risques d'explosion, j'ai couru avec un collègue vers lui. À l'avant, le pilote et l'observateur étaient décapités. Derrière, un policier sans fracture replié sur lui-même respirait encore; on l'a sorti. La dernière victime, une femme, était sous le siège », raconte-t-il, ému.



L'appareil est tombé en vrille dans les broussailles, à 10 mètres de la rivière Montmorency.

L'agent Camil Gagnon, de la SQ, a avoué hier que le pilote de 19 ans d'expérience avait un carnet de vol parfait et que les circonstances de l'accident n'étaient pas claires. « Est-ce un coup de vent, fréquent sur ce site, qui a fait

vasciller l'appareil en remontant, ou le soleil qui aveuglait le pilote? S'agit-il d'une simple distraction ou a-t-il vu les câbles au dernier moment? C'est une installation nouvelle dans le décor mais Georges avait l'habitude de survo-

ler ce site. Aucun appel de détresse n'a été entendu dans les moments précédant l'accident », précise-t-il.

L'enquête sera menée par la sûreté municipale de Québec, la SQ, le Bureau fédéral de la sécurité aérienne et la CSST. La régle-

mentation du ministère des Transports est stricte dans l'espace aérien et prévoit qu'un appareil doit voler au moins à 300 mètres au-dessus de l'obstacle le plus haut, sauf les policiers en mission spéciale.

L'hélicoptère accidenté



Le Bell 206B est un hélicoptère léger d'observation.
Longueur : 9,5 m (31' 2")
Diamètre du rotor : 10,16 m (33' 4")
Constructeur : Bell Helicopter
Premier modèle construit : 1971
Nombre d'appareils construits : 1619

Source : Jane's World Aircraft / Infographie : LE SOLEIL



L'ambulancier Marco Dupont, de la CETAQ, tente de réanimer l'agent Gaston Paradis, inconscient.

Patrons et collègues de travail sont consternés par la tragédie

BEAUPORT — La tragédie du parc Montmorency a atterri les autorités de la ville de Québec, de la Sûreté du Québec et du ministère des Transports, qui estiment avoir perdu d'excellents collaborateurs.

par ISABELLE JINCHEREAU
LE SOLEIL

Ainsi, au ministère des Transports, Georges Doneys, marié et père de trois enfants, était considéré comme un as du pilotage. En plus, il était aux commandes d'un appareil acheté en 1973, qui totalisait 14 883 heures de vol et ne comptait qu'une heure 15 minutes de trajet depuis sa dernière inspection.

Aucun accident n'avait jusqu'à maintenant entaché la réputation du grand oiseau jaune, réquisitionné en permanence par la SQ. Le C-FPQV avait quitté le quartier général à 7 h 50 pour une double mission de recherche dans la réserve des Laurentides et à Boischatel.

Un merveilleux pilote

De nationalité française et résidant sur la Rive-Sud, M. Doneys s'était jadis illustré comme chef-instructeur d'hélicoptère durant la guerre d'Algérie. « C'était un pilote merveilleux qui adorait son métier, capable de piloter du bout des doigts, sérieux et prudent

dans ses approches », rappelle Camil Gagnon.

Déjà, dans un reportage publié il y a neuf ans, LE SOLEIL décrivait ce « policier volant » et son appareil comme responsables d'une cinquantaine de sauvetages par année dans l'Est de la province. L'expert déplorait cependant l'imprudence des disparus et le manque de gratitude des gens. « Les lettres de remerciement se comptent sur le bout des doigts. L'hélicoptère de la SQ, c'est autre chose que cet écoeurant qui vous colle un ticket du haut des airs », expliquait-il.

Pour le chef Normand Bergeron et le maire Jean-Paul L'Allier, il s'agit d'une triste journée pour les services éprouvés. Tous deux ont offert leurs condoléances aux familles et aux collègues de travail. Hier, des employés aux yeux rougis et aux visages ravagés parcouraient nerveusement les couloirs de la centrale du parc Victoria, consternés par la sévérité du destin.

Il faut dire que depuis dix ans, la police de Québec a perdu cinq de ses membres en devoir : au

jour de l'an 1983, l'agent Roger Girard était mortellement happé par une voiture sur le boulevard Dufferin-Montmorency. En 1985, les agents Jacques Giguère et Yves Têtu étaient abattus lors d'un hold-up commis dans le parc industriel Jean-Talon.

Première agente double

Hier, on vantait les mérites de l'officier Paule Simard, promue il y a 12 ans, respectivement première agente double et sergente-détective à Québec. Elle fut tour à tour patrouilleuse, analyste en planification et développement, relationniste puis enquêteuse. Ironie du sort, Mme Simard expérimentait pour la première fois l'hélicoptère de la SQ.

Son confrère, Yvan Filteau, technicien en identité judiciaire et policier depuis 24 ans, était marié et père de deux enfants. Sa fiche professionnelle était impeccable. Observateur aérien depuis plus de 10 ans et membre de l'Unité d'urgence, l'agent Gaston Paradis était marié et père d'une adolescente de 12 ans. Avant de se spécialiser en recherches aériennes, il a oeuvré avec succès au service de la sécurité de la Sûreté puis à la section Québec-Métro.

Les quatre disparus auront droit à des funérailles civiles et conjointes à 11 h jeudi, à la basilique de Québec.

Encore des maux de tête pour la SEPAQ Le téléphérique en cause

QUÉBEC — Le parc de la chute Montmorency pourrait encore donner des maux de tête à la Société des établissements de plein air du Québec (SEPAQ) : ce sont cette fois les fils du téléphérique qui sont en cause dans l'accident qui a coûté la vie à quatre personnes.

par MICHÈLE LAFERRIÈRE
LE SOLEIL

Les installations du téléphérique sont-elles sécuritaires? Les fils auraient-ils dû être balisés de façon à être plus visibles? Des changements seront-ils apportés? Pendant combien de temps l'utilisation du téléphérique sera-t-elle interrompue? Toutes ces questions, LE SOLEIL aurait aimé les poser au président de la SEPAQ, M. Jean-P. Vézina. Mais celui-ci n'a pas retourné nos appels.

Bien avant que les travaux d'aménagement du parc de la chute

Montmorency ne commencent, en décembre 1992, différents regroupements se mobilisaient contre le développement immobilier du lieu, « exigeant la protection de l'intégrité du site ». Citoyens et environnementalistes s'inquiétaient de ce qui adviendrait de ce « patrimoine historique, écologique et touristique ».

En mai, des organismes regroupés sous le vocable Coalition de la Dame blanche tiraient à boulets rouges sur ce projet de 15 millions \$ de la SEPAQ, le qualifiant « d'aménagement de bulldozers ». D'autres voyaient d'un mauvais

oeil les hélicoptères tourner au-dessus de la chute.

Le 13 mai, le manoir Montmorency était rasé par les flammes. Jean-P. Vézina avait alors accusé la Coalition de la Dame blanche d'inciter les gens à la pyromanie. Le commissaire aux incendies, Cyrille Delage, devait plus tard attribuer la cause de ce sinistre à une lampe oubliée sur une galerie. « La SEPAQ a fait preuve de laxisme dans la restauration du Manoir et l'incendie aurait pu être évité avec des règles de sécurité plus rigoureuses », avait tout de même insisté un porte-parole de la coalition.

Le parc de la chute Montmorency devait toutefois ouvrir le 23 juin, malgré toutes ces notes discordantes et la disparition du Manoir Montmorency.



« Avant l'accident, j'ai vu l'aéronef qui faisait de la patrouille à basse altitude près de la chute », raconte Daniel Mathieu (photo ci-dessus). Les victimes (photo de droite) ont été déplacées du site en après-midi. Elles seront autopsiées à la morgue de Québec.



Recherches interrompues

BEAUPORT — Les recherches pour retrouver Clément Rhéaume, porté disparu depuis mercredi soir, ont été interrompues brutalement, hier, en raison de la tragédie qui a coûté la vie à trois policiers et à un pilote d'hélicoptère. Dès ce matin, policiers et secouristes se remettront à l'oeuvre, au sol, pour tenter d'élucider le mystère de la disparition de ce septuagénaire qui a été vu pour la dernière fois alors qu'il assistait à une réunion du comité de citoyens du quartier Saint-Jean-Baptiste, au sous-sol de l'église du même nom. L'hélicoptère régulièrement affrété par les policiers a été détruit lors de l'accident d'hier. Il faudra attendre quelques jours avant qu'un autre appareil n'intervienne dans ces recherches. Clément Rhéaume n'a donné aucun signe de vie à sa famille depuis mercredi. Les policiers ont peu d'indices, si ce n'est la voiture du disparu, retrouvée calcinée, vendredi, en bordure d'une route peu fréquentée de Boischatel.

Dans le lac Rapide, près de Sept-Îles

Un Cessna repêché 25 ans après son écrasement

SEPT-ÎLES — Vingt-cinq ans après qu'un avion de type Cessna se fut écrasé dans les eaux du lac Rapide, à Sept-Îles, l'épave de l'appareil a été repêchée, hier, par son propriétaire légitime.

par ALAIN-A. BOUCHARD collaboration spéciale
Le 10 octobre 1968, un petit avion avec à son bord le pilote et M. Viateur Banville, de Sept-Îles, s'é-

M. Banville n'a jamais été retrouvé.

Quelques années plus tard, au milieu des années 70, M. Gilles Ross intente des procédures et devient le propriétaire légitime de l'épave. Il souhaite alors récupérer l'appareil et le remettre en état de marche, moyennant un léger investissement.

Après des fouilles dans les moindres recoins du lac Rapide, M. Ross et son équipe ont finalement retrouvé l'épave de l'appareil, à une profondeur de 250 pieds, en utilisant une caméra vidéo.

Ils ont amorcé les manoeuvres de récupération, en fin de semaine; l'avion a été finalement ramené sur la berge du lac Rapide, hier matin.

L'eau et le temps ont lourdement endommagé le petit Cessna, qui est une perte totale. Ossements à l'intérieur

Des ossements ont été retrouvés à l'intérieur de l'épave. Selon les policiers, il s'agirait probablement des restes d'un animal,

La sûreté municipale de Sept-Îles a tout de même demandé une expertise plus précise, afin de confirmer cette affirmation. Le coroner doit également émettre ses commentaires.



L'appareil a passé les 25 dernières années sous l'eau, à 250 pieds de profondeur.

Hydro débute la décontamination des terrains de la rue Verdun

QUÉBEC — Hydro-Québec a débuté, hier, les travaux de décontamination des sols de l'ancienne usine de gaz de la rue Verdun, lesquels dureront deux ans et coûteront 10,5 millions \$. Ils seront effectués par le consortium Biogénie-Loiselle, selon une méthode biologique de biodégradation faisant appel aux micro-organismes présents dans le sol de façon à en augmenter le nombre, une méthode ayant peu d'impact dans le milieu environnant. 39 % du terrain sera décontaminé pour des fins résidentielles et 61 % pour une utilisation industrielle. Une zone tampon servira d'écran visuel entre les deux parties du terrain de 37 974 mètres carrés.

Albert Côté cherche des résineux

CAP-CHAT — Le ministre des Forêts, Albert Côté, poursuit ses démarches afin d'obtenir un approvisionnement additionnel de résineux destiné à la scierie que possède le Groupe Lebel à Cap-Chat. L'industriel Denis Lebel menace en effet de fermer l'usine s'il n'obtient pas les 65 000 mètres réclamés.

ÉLECTION MUNICIPALE

7 NOVEMBRE 1993

VILLE DE QUÉBEC

Bureau du président d'élection

AVIS DE SCRUTIN

Aux électrices et aux électeurs de la ville de Québec

AVIS PUBLIC est, par les présentes, donné aux électrices et aux électeurs de la Ville de Québec, que les déclarations de candidature des personnes dont les noms suivent ont été acceptées par le soussigné dans le délai prescrit à l'article 153 de la Loi sur les élections et les référendums dans les municipalités et qu'en conséquence un scrutin est nécessaire pour combler le poste de maire et les postes de conseiller ou de conseillère de chacun des 20 districts électoraux de la Ville de Québec.

Les candidats au poste de maire sont:

- | | | | | |
|-----------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------|
| Christian FONTAINE
72, rue des Pins Est, app. 5
Québec (Québec)
G1L 1S8 | Patrice FORTIN
930, av. Belvédère, app. 2
Québec (Québec)
G1K 3G1 | Jean-Paul L'ALLIER
51, rue St-Pierre, app. 304
Québec (Québec)
G1K 3Z7 | François MARCHAND
425, rue Lemesurier
Québec (Québec)
G1S 1P8 | Alexandre ROY
2270, av. de Vitre
Québec (Québec)
G1J 4A4 |
|-----------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------|

Les candidats aux postes de conseillère ou de conseiller sont:

- | | | | | |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| DISTRICT 1
Donald BAILLARGEON
115, rue des Saules Ouest
Québec (Québec)
G1L 1E3
Rassemblement populaire | DISTRICT 2
Claude LAROSE
500, 20 ^e Rue
Québec (Québec)
G1J 1W1
Rassemblement populaire | DISTRICT 3
Jacinthe COULOMBE
2224, av. Bardy
Québec (Québec)
G1J 4S4
Rassemblement populaire | DISTRICT 4
Marc BLANCHET
1470, rue de la Vérandrye
Québec (Québec)
G1J 4V8
Progrès civique de Québec | DISTRICT 5
Rodrigue GARON
470, 20 ^e Rue
Québec (Québec)
G1J 1K6
Progrès civique de Québec |
| Jean-Pierre LEPAGE
70, rue des Saules Ouest
Québec (Québec)
G1L 1E2
Progrès civique de Québec | Armand PARÉ
1862, rue d'Assise, app. 2
Québec (Québec)
G1L 3V7 | Martin FORGUES
9410, av. des Ancêtres
Québec (Québec)
G2K 1X9
Progrès civique de Québec | Françoise VIGER
1655, av. Bardy
Québec (Québec)
G1J 4R7
Rassemblement populaire | Francine ROBERGE
977, 4 ^e Avenue
Québec (Québec)
G1J 3A8
Rassemblement populaire |
| Alain DELWAIDE
1510, rue d'Assise
Québec (Québec)
G1L 3V1
Rassemblement populaire | Jean-Paul BROUSSEAU
565, rue Champlain
Québec (Québec)
G1K 4J6
Progrès civique de Québec | Jacques FISET
279, rue St-Valier Ouest
Québec (Québec)
G1K 1K4
Rassemblement populaire | Marc-André BEAUCHEMIN
616, rue Saint-Bernard
Québec (Québec)
G1N 1H9
Progrès civique de Québec | André MARIER
35, rue Ste-Ursule, app. 3
Québec (Québec)
G1R 4E4
Rassemblement populaire |
| Fernand RICHARD
695, 2 ^e Avenue, app. 1
Québec (Québec)
G1L 3B4
Progrès civique de Québec | Bernard COUTURIER
257, rue St-Valier Est
Québec (Québec)
G1K 3P4
Rassemblement populaire | Yvan GIGNAC
294, rue Franklin
Québec (Québec)
G1K 2J1
Progrès civique de Québec | Pierre-André GAUDREAULT
371, rue Joliette
Québec (Québec)
G1K 2K1
Rassemblement populaire | Carole MARSOT
1, rue Couillard
Québec (Québec)
G1R 3S6
Progrès civique de Québec |
| Marc BOUTIN
672, rue St-Olivier
Québec (Québec)
G1R 1H2 | Yves BOURGET
18, Jardins Mérici, app. 611
Québec (Québec)
G1S 4W1
Progrès civique de Québec | Charles R. AMYOT
865, rue Louis-Frédéric
Québec (Québec)
G1S 3N4
Progrès civique de Québec | Yvon BUSSIÈRES
1625, boul. de l'Entente
Québec (Québec)
G1S 2V3
Rassemblement populaire | Claude MARANDA
4040, rue Jean
Québec (Québec)
G1P 3C3
Progrès civique de Québec |
| Lynda CLOUTIER
225, rue St-Olivier
Québec (Québec)
G1R 1G4
Rassemblement populaire | Lyse POIRIER
445, boul. René-Lévesque O.
Québec (Québec)
G1S 1S2
Rassemblement populaire | Richard DUGAS
912, av. Brown
Québec (Québec)
G1S 2Z5
Rassemblement populaire | Pierre MONTREUIL
860, rue Marguerite-Bourgeois
app. 13, Québec (Québec)
G1S 3W9
Progrès civique de Québec | Gilles TRUDEL
4195, rue Proulx
Québec (Québec)
G1S 3E2
Rassemblement populaire |
| Nathalie RANCOURT
567, rue Richelieu, app. 2
Québec (Québec)
G1R 1K4
Progrès civique de Québec | Renée AUDET
9105, rue Dostaler
Québec (Québec)
G2B 4C5
Progrès civique de Québec | Bruno MALTAIS
7942, boul. St-Jacques
Québec (Québec)
G2C 1L8
Rassemblement populaire | Claude CANTIN
9540, Carré Rougemont
Québec (Québec)
G2B 2M4
Rassemblement populaire | Jacques JOBIN
4100, rue Bélair
Québec (Québec)
G2A 3S8
Progrès civique de Québec |
| Carole BILODEAU
1355, rue Dandieu
Québec (Québec)
G1P 3Y5
Rassemblement populaire | Charlotte MALTAIS MUNGER
4555, Carré Duclaux
Québec (Québec)
G1P 1C3
Rassemblement populaire | Marc ROBERT
9265, rue Drolet
Québec (Québec)
G2K 1J7
Progrès civique de Québec | Bruno DESHAIES
2210, Belle-Meunière Nord
Québec (Québec)
G2B 1Z3 | Bruno MONTOUR
4490, rue Bluteau
Québec (Québec)
G2S 4N1
Rassemblement populaire |
| Gérald POIRIER
220, rue Saint-Jude
Québec (Québec)
G1P 1Z7
Progrès civique de Québec | | | Martin GREER
2485, rue Forêt
Québec (Québec)
G2A 1P8
Progrès civique de Québec | |

LE JOUR DU SCRUTIN, LE 7 NOVEMBRE 1993, LES BUREAUX DE VOTE SERONT OUVERTS DE 09H00 À 19H00 CONFORMÉMENT AUX DISPOSITIONS DE L'ARTICLE 210 DE LA LOI SUR LES ÉLECTIONS ET LES RÉFÉRENDUMS DANS LES MUNICIPALITÉS, AUX ENDROITS INDIQUÉS SUR LES CARTES DE RAPPEL QUI SERONT TRANSMISES À L'ADRESSE DE CHAQUE PERSONNE INSCRITE SUR LA LISTE ÉLECTORALE.

LE RECENSEMENT DES VOTES AURA LIEU LUNDI LE 8 NOVEMBRE 1993 À COMPTER DE 09H00 DANS LA SALLE DU CONSEIL MUNICIPAL, HÔTEL DE VILLE DE QUÉBEC, 2, RUE DES JARDINS, QUÉBEC.

DE PLUS, VINGT (20) BUREAUX DE VOTE PAR ANTICIPATION SERONT OUVERTS LES DIMANCHE ET LUNDI 31 OCTOBRE ET 1^{er} NOVEMBRE 1993 DE 12H00 À 20H00 AUX ENDROITS SUIVANTS:

- | | |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Bureau de l'adjoint du président d'élection
163, rue des Chênes Ouest, Québec (Québec) G1L 1K6 Tél.: 623-6111
(Place des Chênes) | Pour les électrices et les électeurs inscrits sur la liste électorale des districts électoraux suivants:
• 1 (sections de vote 1 à 28) • 2 (sections de vote 29 à 53)
• 3 (sections de vote 54 à 79) • 6 (sections de vote 132 à 156) |
| 139, rue des Chênes Ouest, Québec (Québec) G1L 1K5
(Place des Chênes) | Pour les électrices et les électeurs inscrits sur la liste électorale des districts électoraux suivants:
• 4 (sections de vote 80 à 107) • 5 (sections de vote 108 à 131) |
| Bureau de l'adjoint du président d'élection
320, rue St-Joseph Est, bureau 206, Québec (Québec) G1K 8G5 Tél.: 691-7885 | Pour les électrices et les électeurs inscrits sur la liste électorale des districts électoraux 7, 8 et 9
(sections de vote 157 à 234) |
| Bureau de l'adjointe du président d'élection
580, Grande-Allée Est, bureau 50, Québec (Québec) G1R 2K2 Tél.: 691-7886 | Pour les électrices et les électeurs inscrits sur la liste électorale des districts électoraux 10, 11, 12, 13 et 14 (sections de vote 235 à 363) |
| Bureau de l'adjoint du président d'élection
3845, rue Blain, Québec (Québec) G2B 3X8 Tél.: 842-1908 | Pour les électrices et les électeurs inscrits sur la liste électorale des districts électoraux 15, 16, 17, 18, 19 et 20 (sections de vote 364 à 536) |

Québec, le 20 octobre 1993
Cet avis est donné conformément aux dispositions de l'article 171 de la Loi sur les élections et les référendums dans les municipalités.

Antoine Carlier, avocat
Greffier de la Ville et Président d'élection.

MRC des Etchemins Élections dans huit municipalités

LAC-ETCHEMIN — Huit des municipalités de la MRC des Etchemins, dont le mandat des élus vient à terme le sept novembre, devront tenir des élections afin de déterminer les titulaires des sièges de maire et conseiller.

par ANDRÉ POULIN
collaboration spéciale

Dans trois cas, Saint-Benoît, Saint-Magloire et Sainte-Rose, les élections sont particulièrement contestées puisqu'elles concernent la totalité des sièges ouverts aux élections.

À Sainte-Rose, où le maire sortant Jean-Luc Gagnon ne sollicite pas de renouvellement de mandat, la campagne se fait sur l'implantation d'un réseau d'égoûts. Les deux candidats à la mairie, Yves Baillargeon et Liliane C.-Beaudoin, ont formé des équipes complètes de six conseillers, qui se feront une âpre lutte d'ici au scrutin sur le bien-fondé d'aller ou non de l'avant avec ce projet.

À Saint-Benoît, la ferveur électorale n'en est pas moins ardente puisque tous les postes sont convoités par au moins deux candidats, parfois trois, comme c'est le cas au siège no 3. Deux candidats, Jean-Guy Allaire et Jean-Marie Prémont, se font la lutte à la succession de la mairesse sortante, Marie-Marthe Pépin, qui a présidé durant 12 ans aux destinées de Saint-Benoît.

À Saint-Magloire, la contestation des quatre sièges en élection est aussi généralisée. La mairesse sortante, Aurore Ménard, fera la lutte à Marcel Asselin, alors que six autres candidats se disputeront, deux à deux, les trois postes de conseillers.

Bien que moins intense, la lutte électorale sera néanmoins présente à Saint-Luc, où deux candidats, Yvon Faucher et Mariette Leclerc, briguent les suffrages à la succession du maire sortant, Gaétan Gosselin. Deux des trois sièges de conseillers sont aussi convoités par plus d'un candidat, notamment le numéro 5, où trois candidats ont déposé leur bulletin de présentation.

Dans deux municipalités, Sainte-Justine et Lac-Etchemin, seul le poste de maire est convoité. Dans le premier cas, le maire sortant Raymond Marceau doit se mesurer à Pascal Lachance, alors que dans le second le conseiller sortant Jean Vincent fera la lutte à Pierre Bolduc, pour occuper le siège laissé par le maire Marcel Pion.

Deux municipalités dont les maires ont été élus sans opposition, Saint-Prospère et Saint-Louis, où, respectivement, les maires Marcel Tanguay et Russel Gagné entreprennent un 3^e mandat, devront tenir des élections pour déterminer le titulaire de sièges de conseiller. Dans le cas de Saint-Prospère, des élections devront avoir lieu aux sièges 1 et 4, alors qu'à Saint-Louis le scrutin ne sera requis qu'au siège 1.

Finalement, à Sainte-Aurèle et Sainte-Sabine, tous les postes ouverts ont été comblés sans opposition. C'est le cas de Gérard Bélanger, réélu pour un deuxième mandat à la mairie de Sainte-Aurèle, et de Denis Boutin, qui succède au maire Rémi Lantagne après avoir occupé un siège de conseiller.

Forum du Conseil de la famille

Le Conseil de la famille organise un forum pour la région Chaudière-Appalaches à Saint-Georges, le 28 octobre, à la polyvalente, sous le thème « Penser et agir famille », des 19 h. La ministre Violette Trépanier se joindra au président Bernard Fortin pour cette consultation auprès des parents. Pour information : 227-1122 à Communications Québec, ou en composant le 1-800-363-3812.

LA QUOTIDIENNE
tirage du 25-10-93
4-6-3
8-9-5-6

TRANSMISSION AUTOMATIQUE

Stock 31670
METRO 93 BERLINE
5 portes

LOCATION GM 36 mois ou ACHAT
246\$** par mois ou **8399\$***

* Remise GM incluse. ** Aucun comptant. Transport et préparation inclus. Taxes en sus. Dépôt de 300\$ remboursable. Kilométrage limité à 70 000 km. Renseignez-vous!

Ne cherchez plus

MARLIN Chevrolet Oldsmobile Inc. Geo
c'est grandement accueillant!

2145, boul. Charest Ouest, Québec 688-1212

Hâtez-vous ! Notre offre se termine le 29 octobre 1993

LIQUIDATION DE 1994

À la Maison Chrysler de Charlesbourg, nous sommes déterminés à travailler plus fort pour gagner votre clientèle. Venez chercher les 1994 que nous avons décidé de liquider.



ourquoi acheter un modèle 1993 quand vous pouvez vous permettre un 1994 en payant moins grâce au Prêt-Rachat Royal ?

Tous nos modèles 1994 sans exception incluent les vidanges d'huile à vie, la préparation et le coussin gonflable !

«La Maison Chrysler de Charlesbourg, c'est mon équipe!»

Joe Sakic

Porte-parole de la Maison Chrysler



LE PRÊT-RACHAT ROYAL, LE MEILLEUR PLAN DE FINANCEMENT DE TOUTE L'INDUSTRIE.

COLT 1994

Puissant moteur 12 soupapes à injection multiple, 5 vitesses. Prévoir rabais additionnel si étudiant admissible.

166 \$*

60 PETITS VERSEMENTS

SUNDANCE 1994

4 portes, automatique, climatiseur, bien équipée, du jamais vu

177 \$*

60 PETITS VERSEMENTS

ACCLAIM «OR» 1994

Très bien équipée avec climatiseur, une grande routière à petit prix.

222 \$*

60 PETITS VERSEMENTS

VOYAGER SE SPORT 1994

Moteur V6, très bien équipé, climatiseur, 7 passagers, notre plus gros vendeur.

288 \$*

60 PETITS VERSEMENTS



PRÊT-RACHAT BANQUE ROYALE



Taux d'intérêt de 8,75 %, 24 000 km gratuits par année financée après approbation du service du crédit.	STOCK	Modèle	Basé sur montant à financer de	Résiduel non obligatoire	Coût le km excédentaire
	A0242	COLT 94	9439\$	2400\$	4¢
	40050	SUNDANCE 94	10713\$	3525\$	4¢
	40054	ACCLAIM 94	13724\$	4575\$	4¢
	40159	VOYAGER 94	19209\$	8300\$	7¢

* Rabais et préparation inclus. N'ajoutez que les coûts de transport, les taxes et l'immatriculation. Prévoir 1 000 \$ de comptant ou l'équivalent en échange.



LA MAISON CHRYSLER

de Charlesbourg

5070, boul. du Jardin
Charlesbourg

622-4700

OÙ ALLER À QUÉBEC

Faire parvenir vos communiqués à:
LISE GIGUÈRE,
 LE SOLEIL, C.P. 1547,
 390 St-Vallier Est,
 Québec, G1K 7J6.
 Fax: 647-3374
 Tél: 647-3489

CINÉMA

Pour connaître les différentes activités qui se dérouleront au cours de la prochaine semaine, veuillez consulter «*Votre Agenda*» dans LE SOLEIL tous les dimanches.

La classification des films est établie par l'Office des communications sociales. Voici le barème d'appréciation des films qui sont présentement projetés sur les écrans dans les cinémas de Québec et de la Rive-Sud.

Les chiffres réfèrent à la valeur artistique de l'oeuvre: (1) chef-d'oeuvre; (2) remarquable; (3) très bon; (4) bon; (5) moyen; (6) médiocre; (7) minable.

Les appréciations des films sont établies sur les copies présentées dans la province de Québec.

CINEPLEX CHAREST (529-9745). Malice (1) v.f. 13h, 15h10, 17h30, 19h30, 22h (13 ans). Le bon fils (5) v.f. de *The Good Son*, 13h, 19h (13 ans). La cible (5) v.f. de *Hard Target*, 14h55, 16h50, 21h10 (16 ans). Le temps de l'innocence (2) v.f. de *The Age of Innocence*, 13h, 15h45, 18h40, 21h30 (G). Tout ça... pour ça (4) 13h15, 16h, 19h, 21h40 (G). Rudy (5) 13h30, 16h10, 19h20, 21h45 (G). Sur les traces de l'ennemi (5) v.f. de *Striking Distance*, 13h, 15h05, 17h10, 19h20, 21h45 (16 ans). Le destructeur (1) v.f. de *Demolition Man*, 14h15, 17h, 19h25, 21h50 (13 ans). Le concierge (5) v.f. de *For Love or Money*, 13h10, 15h10, 19h35 (G). L'homme idéal (1) 17h10, 21h40 (G). Prix d'entrée: 4,25\$. N.B. Possibilité de se procurer des billets à l'avance pour des représentations dans la même journée.

CLAP (650-CLAP). Orlando (4) v.o.s.f. 12h45, 17h10, 21h30. Le pays des sourds (4) 13h, 19h45. Bleu (2) 13h20, 15h20, 17h20, 19h15, 21h15. Le fugitif (4) v.f. de *The Fugitive*, 14h40, 19h, 21h40. Arizona dream (3) v.f. 17h. Prix d'entrée: 4 \$.

GALERIES DE LA CAPITALE (628-2455). La firme (4) v.f. 12h45, 15h50, 19h, 22h (G). Germinal (1), 12h15, 15h15, 18h15, 21h20. Le destructeur (1) v.f. de *Demolition Man*, 12h20, 14h35, 16h50, 19h15, 21h50. Le parc jurassien (3) v.f. 13h30, 16h, 19h, 21h45 (13 ans). Les apprentis champions (5) v.f. de *Cool Running*, 13h15, 15h20, 17h20, 19h25, 21h40. Le fugitif (4) v.f. 16h20, 19h10, 21h50 (13 ans). Tom et Jerry - Le film (4) v.f. de *Tom & Jerry - The Movie*, 12h40, 14h30, 4,25 \$.

LIDO (837-0234). Le destructeur (1) v.f. de *Demolition Man*, 18h45, 21h15 (13 ans). Tout ça... pour ça (4), 18h45, 21h15 (G). Le concierge (5) v.f. de *For Love or Money*, 19h (G). Sur les traces de l'ennemi (5) v.f. de *Striking Distance*, 21h15 (16 ans). Le bon fils (5) v.f. de *The Good Son*, 19h (13 ans). La cible (5) v.f. de *Hard Target*, 21h15 (16 ans). Malice (1), 19h, 21h15 (13 ans). Prix d'entrée: 5,50 \$; 3 \$ pour les 12 ans et moins (sauf pour les films cotés 13 ans+) et plus de 65 ans.

MIDI-MINUIT (522-2828). Vidéos XXX. Posi-

LE BOX-OFFICE

1. Malice (2)
2. Le destructeur (3)
3. Germinal (2)
4. Le fugitif (12)
5. Sur les traces de l'ennemi (5)

*Le chiffre entre parenthèses indique depuis combien de semaines le film est à l'affiche. Cette compilation tient compte du montant des recettes enregistrées vendredi, samedi et dimanche dans les principaux cinémas de la région de Québec soit: Cinéplex Charest, Lido, Clap, Galeries de la Capitale, Place Sainte-Foy.

Il sera au Capitole, demain soir

Buddy Guy savoure actuellement une période fertile de sa carrière



Le bluesman Buddy Guy.

QUÉBEC — Depuis quelques années, Buddy Guy est constamment sur la route... et ce n'est pas lui qui va s'en plaindre. Après avoir été longtemps oublié par l'industrie du disque, le bluesman, que l'on pourra voir au Capitole demain soir, en compagnie de John Mayall, savoure une des périodes parmi les plus fertiles de sa longue carrière.

par MICHEL BILODEAU
 LE SOLEIL

Pas de doute, à 57 ans, Buddy Guy a toujours le feu sacré. Le bluesman, qui pendant plus d'une décennie n'a pas eu la possibilité d'endosser, parle du blues avec une conviction qui ne trompe pas.

Depuis que la maison Silver-tone l'a remis en selle avec *Damn Right I've Got The Blues* (1991), Buddy Guy sillonne le monde en tous sens comme pour reprendre le temps perdu.

« Je vis sur la route toujours entre deux valises mais je ne me plains pas. J'ai consacré ma vie au blues. Aujourd'hui, il n'y a rien de plus important pour moi. Je me donne à 100 %. Tout ce que je demande c'est d'avoir la santé pour jouer le plus longtemps possible », lance le bluesman lors d'une entrevue qu'il livre d'Edmonton.

Sur sa lancée, le bluesman parle déjà de son prochain essai, un disque où estime-t-il la guitare se taillera la part du lion.

« Des fans m'ont reproché de

ne pas avoir joué assez de guitare sur *Feels Like Rain*. Lorsque je vais entrer en studio en janvier je vais avoir cela en tête mais on ne peut pas plaire à tout le monde... même si je fais tout pour cela », lance avec humour le bluesman.

En attendant ce moment, Buddy Guy a du pain sur la planche. Des concerts l'attendent notamment aux États-Unis et en Amérique du Sud et il est question du Japon. Une preuve qu'aujourd'hui le blues est une musique universelle et que Guy figure sur la liste des ambassadeurs les plus sollicités.

Mais, lorsqu'on souligne son apport ou alors le complimente sur son jeu de guitare ou sur sa voix, Buddy Guy est d'une humilité désarmante.

« Je ne suis pas un grand chanteur ni un grand guitariste. Je fais du mieux que je peux mais il y en a qui sont tellement merveilleux. Pour moi, B.B. King est un grand chanteur et un grand guitariste », lance sans la moindre hésitation le bluesman.

Il y en a pour toutes les sensibilités L'automne théâtral montréalais

QUÉBEC — Profus, comme à son habitude, l'automne théâtral montréalais en offre pour toutes les sensibilités ou à peu près.

par JEAN ST-HILAIRE
 LE SOLEIL

Dans les grandes salles, deux productions viennent de quitter l'affiche. Chez Duceppe, *Souvenirs* de Graham Reid; au Rideau Vert, *Mademoiselle Julie* de Strindberg, avec Sylvie Drapeau dans le rôle titre, sous la direction de Denise Filiatrault.

Julie partie, elle sera remplacée par Yerma, héroïne de la pièce du même nom, de Garcia Lorca. L'un et l'autre de ces chefs-d'oeuvre a fait scandale à sa création. Guillermo De Andrea en signe la mise en scène, sa première depuis sa nomination à la direction artistique du Rideau Vert. Yerma revivra l'opprobre de la stérilité du 9 novembre au 4 décembre.

Au TNM, Gaston Lepage, alias Shylock, s'exécute jusqu'à samedi au cœur d'un sujet délicat. Shakespeare a été taxé d'antisémitisme pour *Le Marchand de Venise*. Il revenait au metteur en

scène Daniel Roussel d'arrondir les angles...

Chez Duceppe, Tchekhov prend demain la relève de Reid. On donne son *Ivanov*, sa première pièce, dans une mise en scène d'Yves Desgagnés. Gilles Renaud défend le rôle titre. Ceci en attendant *Les Amants terribles*, de Noel Coward, comédie sentimentale offerte en apéritif quatre soirs, avant la relâche de Noël.

À la Nouvelle compagnie théâtrale, jusqu'au 4 novembre, le Théâtre Ubu et Denis Marleau reprennent *Roberto Zucco*, de Koltès, un des moments forts du dernier Festival de théâtre des Amériques. Suivra une autre reprise, *Accidents de parcours*, spectacle sans concession du Trans-Théâtre, vu ici à Québec, en marge du Carrefour 1992.

Dans les petites salles

Cette fois-ci du moins, c'est dans les petites salles que l'histoire s'écrit.

Au Quat'Sous, on peut voir la toute première mise en scène de Michel Tremblay dans *Natures mortes*, de Serge Boucher, jeune auteur de Bois-Francs. Au Théâtre d'Aujourd'hui, concurrentement à *Surprise! Surprise!* de

Tremblay, le midi, on donne en soirée, *Je vous écris du Caire*, de Normand Chaurrette. Il s'agit d'une création confiée à Alexandre Hausvater.

À la Licorne, nouvelle reprise de *Cabaret neiges noires* des Caron, Champagne, Messier et Rafie. Une satire sur le vide contemporain. Se termine le 30. Suivra le 12 novembre, sur la même scène, une autre pièce au sujet délicat, *Les Gars d'à côté*, de Tom Griffin, une comédie sur le quotidien de handicapés intellectuels. « Emouvante », dit la réclame.

Au Café de la Place, Jacques Lessard dirige Monique Miller et Sylvie-Catherine Beaudoin dans *Annabelle et Zina*, de Christian Rullier. Il s'agit de la première mise en scène montréalaise de l'animateur de longue date du Repère, coproducteur de ce spectacle. Du 27 octobre au 4 décembre.

Dernier mais non le moindre élément de cette nomenclature incomplète, le Nouveau théâtre expérimental présentera du 23 novembre au 18 décembre, à Espace libre, le dernier Robert Gravel, *Il n'y a plus rien*, texte primé par l'Association québécoise des critiques de théâtre. L'auteur assume la mise en scène et joue aux côtés de 16 comédiens.

Les Échos du monde artistique

Supplémentaires pour Lemire

L'humoriste Daniel Lemire «frappe» encore, cette fois avec deux nouvelles représentations supplémentaires, les 9 et 10 décembre, à la salle Albert-Rousseau, qui s'ajoutent à celles des 7 et 8, dont les billets se sont envolés à la vitesse de l'éclair. La nouvelle émission de billets sera mise en vente à compter de demain, dans le réseau Billetech.

Pierre-Paul Bertin à Anima G

Du 28 octobre au 14 novembre, les oeuvres récentes du peintre-sculpteur beaupoiteux Pierre-Paul Bertin seront exposées à la galerie Anima G. Amoureux de l'espace, de la couleur et de la lumière d'ici, cet artiste d'origine française s'est installé au Québec à l'été 1966, à la suite du Symposium international de sculpture tenu sur les plaines d'Abraham. Son exposition rassemblera plus de 80 tableaux dont des diptyques, des triptyques et des murales faisant appel à une multiplicité de techniques. Le vernissage aura lieu jeudi à 17 h.

Lancement d'Inter 58

Éditée à Québec, la revue Inter s'ouvrira un lancement animé, jeudi, à compter de 19 h, au bar La Fourmi atomik. A l'occasion de la mise en circulation de leur 58e numéro, les artisans du magazine d'art actuel ont préparé une soirée mettant à contribution le photographe François Bergeron et les artistes de la performance Jean-Yves Fréchette et Jean-Claude Gagnon.



Mahée Paiement, Gilbert Brouillette, Dean Brisson et Patricia Paquin, quatre membres de la troupe « Moi, j'décroche pas! ».

«Moi, j'décroche pas!» manque de ressources

QUÉBEC — La troupe de *Moi, j'décroche pas!* espère ne pas être obligée de décrocher... L'argent ne pousse malheureusement pas dans les arbres pour ces comédiens qui disent aux adolescents de s'accrocher à leurs rêves, car le décrochage, ça ne réglera pas leurs problèmes. Avis aux intéressés, ils seront au Capitole, à l'Halloween.

par MARIE-HÉLÈNE TREMBLAY
 LE SOLEIL

Depuis un an, des milliers de jeunes à travers tout le Québec ont vu l'une des 60 représentations de *Moi, j'décroche pas!*. Ils sont sept sur scène à faire un show interactif, à parler des causes du décrochage scolaire. L'amitié, l'amour, le suicide, les parents, les profs: tout y passe. Ils chantent, ils dansent, ils discutent, ils posent les bonnes questions.

Dean Brisson (*Double défi*), Patricia Paquin et Jasmin Roy (*Chambres en ville*), Mahée Paiement (*Watatow*), Pascal Auclair (*Chop Suey*), Gilbert Brouillette (diplômé de l'École nationale de l'humour) et Caroline Dardenne (qui sort tout juste de l'École de théâtre) parlent aux adolescents avec les meilleures intentions du monde. « Nous sommes les porte-parole du décrochage, pas des missionnaires », lance Dean Brisson, le grand manitou du groupe.

L'équipe de *Moi, j'décroche pas!* donne aux jeunes l'occasion de penser, de se fixer un but et de communiquer avec les gens qui les entourent. Et ça marche! Dean Brisson indique que la troupe re-

çoit beaucoup de lettres, de témoignages qui démontrent que le spectacle crée des rapprochements parents/ados.

Comme l'a mentionné Mahée Paiement, « on ne pourra pas empêcher tout le monde de décrocher, mais s'il y a au moins une personne qui a compris le message... » Dean l'interrompt aussitôt pour préciser qu'il « y a des centaines de personnes » qui comprennent le message.

Si l'équipe remporte autant de succès partout où elle passe, cela vient de ce qu'elle adopte un langage franc et direct, comme c'est le cas dans *Watatow* et *Chambres en ville*, souligne Patricia Paquin.

Manque d'argent

Moi, j'décroche pas! a bénéficié l'an dernier d'une subvention de 53 000 \$ du ministère de l'Éducation et de 12 000 \$ du ministère de la Culture. Cette année, rien, « pas une cenne », affirme Dean Brisson. Les autorités du ministère de l'Éducation lui répondent qu'il n'y a pas d'argent. Réponse que Dean Brisson n'accepte pas. Ce dernier pense qu'un projet comme celui-là mérite beaucoup plus. Il ne comprend pas pourquoi les producteurs de *Watatow* l'an dernier, Sphinx, ont obtenu « une subvention de 250 000 \$ et qu'ils ont déclaré faillite trois mois après ».

Le grand maître à penser promet d'ailleurs un grand coup au début de novembre, en conférence de presse, pour expliquer son désaccord face au refus du gouvernement de contribuer à la poursuite du projet. « Ça met le spectacle en péril », ajoute-t-il.

CE SOIR

20 h 30

présente...

SASS JORDAN

AU THÉÂTRE CAPITOLE
MARDI 26 OCTOBRE
 20 h 30
 Billets: 19,50\$, étudiants: 15 \$
694-4444
 Réseau Billetech

IKD CHOI 92.1 FM

THÉÂTRE CAPITOLE

LES ARTS ET SPECTACLES



À l'Anglicane le 30 octobre

Minville en pleine mutation

QUÉBEC — Pour la première fois dans sa jeune carrière, le chanteur Nelson Minville offrira un show « payant » — dans le sens où un droit d'entrée sera exigé — dans la région de Québec. Toutefois, les fans de cet auteur-compositeur-interprète risquent d'être passablement surpris par son spectacle à l'Anglicane de Lévis, samedi, alors que les sonorités de celui-ci se feront passablement latines. Latines ???

par MARIE DELAGRAVE
LE SOLEIL

Minville, à la guitare, sera accompagné de trois musiciens : un saxophoniste, un bassiste et un percussionniste. « Comme il n'y a pas de claviériste, toutes les pièces de mon premier disque ont été réarrangées en conséquence, de même que plusieurs du deuxième, explique l'artiste en entrevue.

« J'aime bien que mes chansons, au lieu d'être figées sous une forme musicale, évoluent avec moi. Ça leur confère une nouvelle dimension.

Le chanteur se déclare de plus en plus attiré par les rythmes « autres », en provenance d'Amérique du Sud (comme la bossa-nova) ou encore d'Afrique. S'il hésite à employer l'expression « world beat » en raison de la connotation opportuniste qu'elle a pu avoir au cours des dernières années, sa fascination pour la musique de différentes cultures se veut sincère.

Chose certaine, à 26 ans, Nelson Minville n'entend surtout pas se confiner à un seul créneau. Il aspire à grandir, donc, à changer, ce dont témoignent ses prestations en spectacle, qui s'ouvrent même, à l'occasion, au blues et au jazz.

« Le show est à vrai dire en constante mutation depuis août 92 », dit-il. Son prochain disque, lui, prévu pour le printemps, tranchera avec les deux précédents (*Premières nuits* et *Pour la suite des choses*, dominés par les ballades), alors qu'il opéra pour un son nettement plus rock. Rock ???

« Disons pop-rock, modère l'auteur-compositeur. En tout cas, certainement plus énergique ! C'est à la fois un retour aux sources et un renouvellement, puisque j'étais pas mal plus rock'n'roll avant de faire des disques... »

Au lieu de Montanaro, Nelson Minville fait appel pour son 3e album aux services du guitariste Es-siambre. « L'arrangeur de RBO »,

précise-t-il, les yeux brillants de satisfaction. Autre changement : Guy Cloutier n'est plus son agent. « Il n'avait pas le temps de s'occuper de moi, explique Minville. Il continue par contre à être le producteur de mes disques. »

Loin des feux de la rampe

Nelson Minville, on le voit peu à la télé et ses chansons, pas assez rock — jusqu'à maintenant — aux oreilles de certaines stations, et trop rythmées pour d'autres, tournent modérément à la radio. Éloigné des feux de la rampe, le chanteur n'en mène pas moins sa carrière lentement, certes, mais avec assurance et satisfaction, stimulé par l'exemple de persévérance de Richard Desjardins et de Stephen Faulkner.

« Je fais le réseau des petites salles, et ça me plaît beaucoup. Ça me permet d'établir des bases solides au sein du public. »

Minville n'y va pas par quatre chemins : « L'important, ce n'est pas tant où tu joues que de jouer. » Le contexte économique y est pour beaucoup dans cette philosophie, tout comme la profusion d'artistes offerts aux consommateurs de culture. Sa recette pour parvenir malgré tout à atteindre le public ? « Tu réduis tes moyens, tout en donnant le maximum d'énergie. »

Si vous manquez Nelson Minville, samedi, à Lévis, vous pourrez toujours vous reprendre le 14 mars, cette fois à l'Institut canadien de Québec.

Cet automne, Nelson Minville donne des spectacles dans le Nord de l'Ontario et offre des ateliers de littérature sur Émile Nelligan. « Un retour à mes premières amours ! » s'exclame le chanteur, qui a étudié à l'université Laval.

Lyse Guérin jouera Carlotta, à Hawaii

QUÉBEC — Un an que ça devait durer... « Un an et j'aurai probablement mon quota de Carlotta Giudicelli », nous confiait en septembre 1989 Lyse Guérin, dans sa loge du Théâtre Pantages, aux premières heures de la production torontoise du *Fantôme de l'Opéra*. Fertile en aigus frénétiques, le rôle exige beaucoup de la voix et le soprano jeannois n'irait pas lui sacrifier sa carrière lyrique.

par JEAN ST-HILAIRE
LE SOLEIL

Quatre ans plus tard, Carlotta s'agrippe aux jupes de notre colorature. Raison : le succès. Partout où passe la Jeannoise aujourd'hui domiciliée à Saint-Émile, public et critique se font tout miel devant sa fermeté vocale et son abattage comique. Le stage torontois d'un an en aura finalement duré deux, et il ne se sera guère écoulé plus de quatre mois avant que Carlotta rappelle à son service celle qui s'en était éloignée, en septembre 1991, pour revenir dans le circuit de l'opéra.

Le 5 février 1992, en effet, il lui a fallu remplacer Mary Ann Barcelona pour les huit dernières représentations montréalaises du *Fantôme...* et le reste de la tournée canadienne, clôturée récemment, à Vancouver.

Ces deux dernières années, elle est effectivement revenue à l'opéra.

ra. On l'a vue défendre Musette dans *La Bohème*, à l'Opéra de Montréal, et Marie, dans *La Fille du régiment*, à Toronto. Mais elle et Carlotta s'identifient si intimement qu'elles se retrouveront à Honolulu, du 3 novembre au 9 janvier. Le calendrier est corsé : huit représentations par semaine. Le déplacement contraindrait Mme Guérin à se désister d'engagements à l'opéra à Sherbrooke (*La Bohème*) et auprès de l'Orchestre symphonique du Saguenay.

Par ailleurs, elle étudie la possibilité de joindre la production d'Extrême-Orient du *Fantôme...* aventure qui la conduirait notamment à Singapour et Hong

Kong, fin 1994 début 1995. Cela fait, il se pourrait qu'elle et Carlotta se retrouvent sur les planches du Pantages pour la saison d'a-

dieu de la production (1995-1996), auquel cas Mme Guérin, qui a étudié au Conservatoire de musique de Québec et à l'Atelier de l'Opéra de Montréal, aura tenu le rôle quelque 2000 fois sur une période de sept ans.

Jusqu'ici, c'est sans le moindre ennui de voix qu'elle a rendu justice à la fougueuse Carlotta. Son secret ? « Je dois avoir un bon professeur », a-t-elle dit simplement, en entretien téléphonique, la semaine dernière. Mme Guérin fréquente périodiquement la classe de Virginia Zeani, à Bloomington, en Illinois.



Lyse GUÉRIN

RÉSULTATS
Tirage du 93-10-25

1	5	6	7	9
22	23	28	29	31
34	35	45	46	49
51	57	58	59	68

Prochain tirage: 93-10-26

TVA, le réseau des tirages

Les modalités d'encaissement des billets gagnants paraissent au verso des billets. En cas de disparité entre cette liste et la liste officielle, cette dernière a priorité.

FAMOUS PLAYERS
\$4.25 LA FIÈVRE DES MARDI

GALERIES DE LA CAPITALE 5401 Boul. des Galeries

LA FIRME (G) Dolby 12:45-3:50-7:00-10:00
GERMINAL (13+) Dolby 12:15-3:15-6:15-9:20
LE DESTRUCTEUR (13+) Dolby 12:20-2:35-4:50-7:15-9:50
JURASSIC PARK (V.F.) (G) Son Digital 1:30-4:00-7:00-9:45
LES APPRENTIS CHAMPIONS (G) Dolby 1:15-3:20-5:20-7:25-9:40
TOM & JERRY LE FILM (G) Dolby 12:40-2:30
LE FUGITIF (13+) Dolby 4:20-7:10-9:50

STE-FOY 656-0592
2500 Boul. Laurier

GERMINAL (13+) Dolby 2:00-5:05-8:15
JOY LUCK CLUB (V.O.A.) (G) 2:00-4:35-7:10-9:45
BOBBY FISCHER (V.F.) (G) 2:15-4:35-7:00-9:20

Billets en vente aujourd'hui 659-6710

ENCORE DES SUPPLÉMENTAIRES LES 7, 8, 9 & 10 DÉCEMBRE

SALLE ALBERT ROUSSEAU
2410 chemin Sainte-Foy, Sainte-Foy
G1V1T3 (418) 659-6710

LEMMIRE

LES 16, 17 & 18 NOVEMBRE
MISE EN SCÈNE: DENIS BOUCHARD
COMPLET

Grand Théâtre de Québec
Salle Louis-Fréchette 643-8131
Rés.: 643-8131 et sur le réseau BILLETECH

CONCOURS Découvrez **monsieur PELLAN** et gagnez Washington grâce à CBV 980, au Soleil et au Musée du Québec.

Participez tous les jours! Écoutez **Aux premières loges** à la radio de CBV AM 980, en semaine entre 15h et 16h, et courez la chance de gagner un voyage à Washington.

Comment participer:
Jusqu'au 4 novembre, chaque jour du lundi au vendredi, entre 15h et 16h, l'animatrice Christiane Suzor racontera aux auditeurs de **Aux premières loges** une anecdote concernant Alfred Pellan. Une question au sujet de cette anecdote est posée dans Le Soleil du jour. Remplissez le coupon de participation du Soleil sans oublier de répondre à la question du jour et faites-le parvenir à Radio-Canada avant le 4 novembre à 17h. Tous les jours à compter du 19 octobre, la personne dont le coupon de participation sera tiré au sort gagnera une paire de billets d'entrée à l'exposition Pellan (valeur: 10 \$). Aux émissions du 22, 29 octobre et 5 novembre, en plus du tirage quotidien, une personne méritera une paire de billets d'entrée à l'exposition et un livre d'art *Alfred Pellan* (valeur: 95 \$). À l'émission du 5 novembre, en plus du prix quotidien et du prix hebdomadaire, il y aura tirage d'un voyage de quatre jours à Washington pour deux personnes, incluant le passage aller retour en avion ainsi que trois nuitées (vendredi, samedi et dimanche) à l'hôtel Loews L'Enfant Plaza. (valeur: 1300 \$).

CONCOURS DÉCOUVREZ monsieur PELLAN et GAGNEZ Washington

QUESTION DU JOUR Dans quelle grande ville américaine Pellan expose-t-il en 1939?

RÉPONSE

Nom: _____
Adresse: _____
Téléphone: _____

Remplissez ce coupon de participation et postez-le à:
Société Radio-Canada
C.P. 9640
Sainte-Foy (Québec)
G1V 4C2
ou déposez-le à Radio-Canada au 2505, boulevard Laurier, Sainte-Foy.

MUSÉE DU QUÉBEC
Le Musée du Québec est subventionné par le ministère de la Culture du Québec.

Les reproductions mécaniques du coupon ne sont pas acceptées. Les règlements complets sont disponibles au Soleil, à Radio-Canada et au Musée du Québec.

SRC LESOLEIL INTER VOYAGE LOEWS ENFANT PLAZA

CINÉMA 18
MIDI-MINUIT
255, ST-JOSEPH, 522-2828

SEXE
2 NOUVEAUX FILMS CHAQUE SEMAINE
Matinée dès 11h - Soirée dès 19h
POSITIVE POSITIONS • RAW TALENT NO 2
NOUVELLE PROGRAMMATION TOUS LES MARDIS
ACTION 2 FILMS
8h30, 10h15, 12h30, 21h30, 23h15

CINÉPLEX ODÉON
PLACE CHAREST: MARDIS À 4.25\$
Du Pont et Boulevard Charest - 529-9745

CONSULTEZ LA CHRONIQUE CINÉMA DU JOURNAL
INFO-HORAIRE CINÉMA LIDO LÉVIS 837-0234 ST-GEORGES 228-7540 A LOUETTE ST-RAYMOND 337-2465

ALEC BALDWIN NICOLE KIDMAN BILL PULLMAN **MALICE**
EN VERSION FRANÇAISE PLACE CHAREST 529-9745 CINÉMA LIDO 837-0234

Robert Giroux a confié à sa soeur comment il a tué Jean-Guy Dubois

QUÉBEC — Quelques instants après être monté en voiture avec Jean-Guy Dubois, Robert Giroux l'aurait assommé avec une bouteille de bière, parce que celui-ci venait de porter la main à ses organes génitaux et qu'il ne prisait guère les homosexuels.

par FRANÇOIS POULIOT
LE SOLEIL

C'est ce qu'est venu raconter, hier, aux 11 jurés qui entendent la preuve de l'affaire Giroux, la soeur de l'accusé, Linda Giroux.

Selon ses dires, le 16 octobre 1992, entre 6 h et 7 h, son frère s'est présenté chez elle au volant d'une automobile vert turquoise qu'il lui a d'abord affirmé appartenir à l'un de ses amis.

« Il avait l'air bizarre et semblait nerveux. J'étais en train de lire un journal et il m'a pointé un article qui traitait du meurtre d'un homosexuel. Je lui ai dit, —as-tu fait un meurtre?—, et il m'a répondu 'oui', a-t-elle raconté.

Giroux se serait alors confessé. « Il m'a dit qu'il était embarqué

sur le pouce avec un gars et qu'à un moment donné, celui-ci lui avait mis la main sur la 'poche'. Il n'a pas aimé cela, et lui a lancé au visage une bouteille de bière qu'il avait dans les mains. Puis il a pris sa place derrière le volant. »

L'accusé lui aurait dit s'être ensuite rendu dans la réserve des Laurentides, près d'un petit bois, avoir traîné le corps dans le bois, lui avoir donné des coups de pied et s'être servi d'un marteau. La témoin a cependant dit ignorer à quoi avait été utilisé le marteau et à quels endroits sur le corps de la victime avaient pu porter les coups de pied.

Un peu plus loin dans son témoignage, Linda Giroux a ajouté que son frère lui avait confié avoir agi ainsi parce qu'il n'avait pas aimé le geste du fonctionnaire

et « qu'il n'aimait pas les pédales ».

Au cours de sa narration des événements, Giroux lui aurait finalement avoué que le véhicule en sa possession appartenait à la victime.

Une fois au fait de l'histoire, la dame de Val-Bélair dit avoir réveillé son mari, Gaétan Turcotte, à qui l'accusé s'est à nouveau confié.

En réponse à une question de la Couronne, la soeur de l'inculpé a aussi dit que celui-ci ne semblait pas affecté par l'alcool ou la drogue.

Le pathologiste

Plus tôt en journée, la défense

avait terminé son contre-interrogatoire du pathologiste ayant procédé à l'autopsie de Jean-Guy Dubois.

En interrogatoire principal, Richard Authier a notamment dit que le fonctionnaire avait trépassé à la suite de multiples lésions et fractures, principalement au niveau du visage et du cou. Il a également déclaré avoir constaté que le frein, cette membrane qui fait jonction entre le gland et le prépuce, était déchiré. L'autopsie a par ailleurs révélé un taux d'alcoolémie de .106 dans le sang de la victime et des concentrations, « en quantité thérapeutique », d'un antidépresseur connu sous le nom commercial d'anafranil.

L'incendiaire a été tué par l'explosion

Le propriétaire accusé de complot

SAINT-CLÉOPHAS — Le propriétaire de la maison incendiée de Saint-Cléophas a été accusé de complot et d'incendie criminel d'un bien propre, hier, au palais de justice de Rimouski. Une explosion suivie d'un incendie, dans la nuit de vendredi, avait causé la mort d'une personne, dont le propriétaire n'avait pu expliquer la présence dans sa maison à cette heure tardive, lui-même étant absent...

par MICHELE LAFERRIÈRE
LE SOLEIL

Roch Dupré, 26 ans, propriétaire de la maison du 492, rang 5, à Saint-Cléophas, a l'est de Rimouski, reviendra devant la justice le 9 novembre pour son enquête préliminaire. Peu après l'incendie, il avait déclaré aux policiers de la Sûreté du Québec qu'il se trouvait à son travail au moment du sinistre.

En outre, la SQ se perdait en conjectures quant à la présence de la victime dans la demeure de M. Dupré. Cette personne a été identifiée comme Steeve Baribeau, 24 ans, de Sayabec. Il aurait participé à la commission de l'incendie, mais n'aurait pas prévu que les vapeurs dégagées par l'accélérateur causeraient une explosion. Son corps calciné avait été retiré des débris plusieurs heures après le drame.

Un second individu comparaitra par voie de sommation pour être accusé de complot et d'incendie criminel. Il s'agit de René Marin, 29 ans, de La Rédemption. Il repose actuellement au Centre hospitalier régional de Rimouski. Marin se serait trouvé en compagnie de la victime au moment de l'explosion, mais aurait pu s'échapper de la maison en flammes, se rendre chez lui en auto et appeler les ambulanciers pour les aviser du sinistre.

Les motifs expliquant ce complot d'incendie ne peuvent être révélés considérant qu'il sont partie intégrante de la preuve et que les individus n'ont pas encore été déclarés coupables. Mais la SQ de Rimouski disposait de suffisamment de preuves pour déposer des accusations criminelles contre deux individus.

En B ref

Neuf mois pour crime sexuel

QUÉBEC — Un jeune homme de Beauport qui avait reconnu sa culpabilité à une accusation d'agression sexuelle a été condamné, hier, à neuf mois de prison. Au mois de juin 1992, à l'île d'Orléans, Stéphane Nadeau, 21 ans, avait tenté de forcer une connaissance à se livrer à un acte de fellation, en lui tirant les cheveux.

Le pyromane de Saint-Ferréol

QUÉBEC — Le pyromane de Saint-Ferréol, Michel Lachance, 26 ans, a reconnu sa culpabilité, hier, à huit des 11 chefs d'accusation d'incendies volontaires qui pesaient contre lui. Le juge Narcisse Proulx a reçu le playdoyer de culpabilité et fixé au 17 novembre les représentations sur sentence. Lachance, un ex-pompier volontaire de Saint-Ferréol-les-Neiges, a reconnu avoir allumé des feux en forêt à cinq reprises et dans deux résidences, au cours de l'été 1992.



25 % DE RABAIS

SOLDE ANNUEL
SUR LES COUVERTS EN
ARGENT STERLING

Le solde se termine samedi
30 octobre.



BIRKS

PLACE STE-FOY, 653-4035

Certificat-cadeau Perreault
Département pour Dame, Monsieur, Lingerie et Parfum
à notre clientèle privilégiée d'une valeur de \$ -25,00 \$
vingt-cinq dollars

échangeable contre toute marchandise de 100 \$ et plus à prix régulier. Valable jusqu'au 31 octobre 1993. Aucune mise de côté. Un certificat-cadeau par client.

Les importations
PERREAU inc.
Galeries de la Capitale, Place Ste-Foy

POUR RÉALISER VOS RÊVES

LES OBLIGATIONS D'ÉPARGNE DU CANADA

Tout le monde a un rêve à réaliser. Quels que soient vos buts dans la vie, vous pouvez les atteindre grâce aux Obligations d'épargne du Canada.

Depuis 47 ans, elles sont l'investissement favori de millions de Canadiens.

Mais vous devez faire vite, car les nouvelles obligations sont en vente à leur valeur nominale seulement jusqu'au lundi 1^{er} novembre.

SÛRES

Les Obligations d'épargne du Canada sont entièrement garanties par le gouvernement du Canada. Elles constituent un placement sûr qui ne perd jamais de valeur.

ENCAISSABLES

Avec les Obligations d'épargne du Canada, votre argent n'est jamais gelé, car elles sont encaissables en tout temps.

TAUX D'INTÉRÊT CONCURRENTIEL

Les nouvelles Obligations d'épargne du Canada offrent un taux d'intérêt concurrentiel de 4 1/4 % la première année. Pour chacune des 11 années suivantes, jusqu'à l'échéance, le taux d'intérêt annuel sera annoncé au moment du lancement de la nouvelle émission.

4 1/4 %
LA PREMIÈRE ANNÉE

UN CHOIX AVANTAGEUX

Quand vous optez pour les obligations à intérêt composé, l'intérêt est réinvesti automatiquement. Si vous choisissez les obligations à intérêt régulier, l'intérêt vous sera payé le 1^{er} novembre de chaque année.

IL EST FACILE DE S'EN PROCURER

Vous pouvez acheter les nouvelles Obligations d'épargne du Canada à votre institution financière. Les obligations à intérêt composé sont offertes en coupures minimales de 100 \$, tandis que les obligations à intérêt régulier le sont en coupures minimales de 300 \$. Cette année, la limite d'achat par personne a été fixée à 100 000 \$.

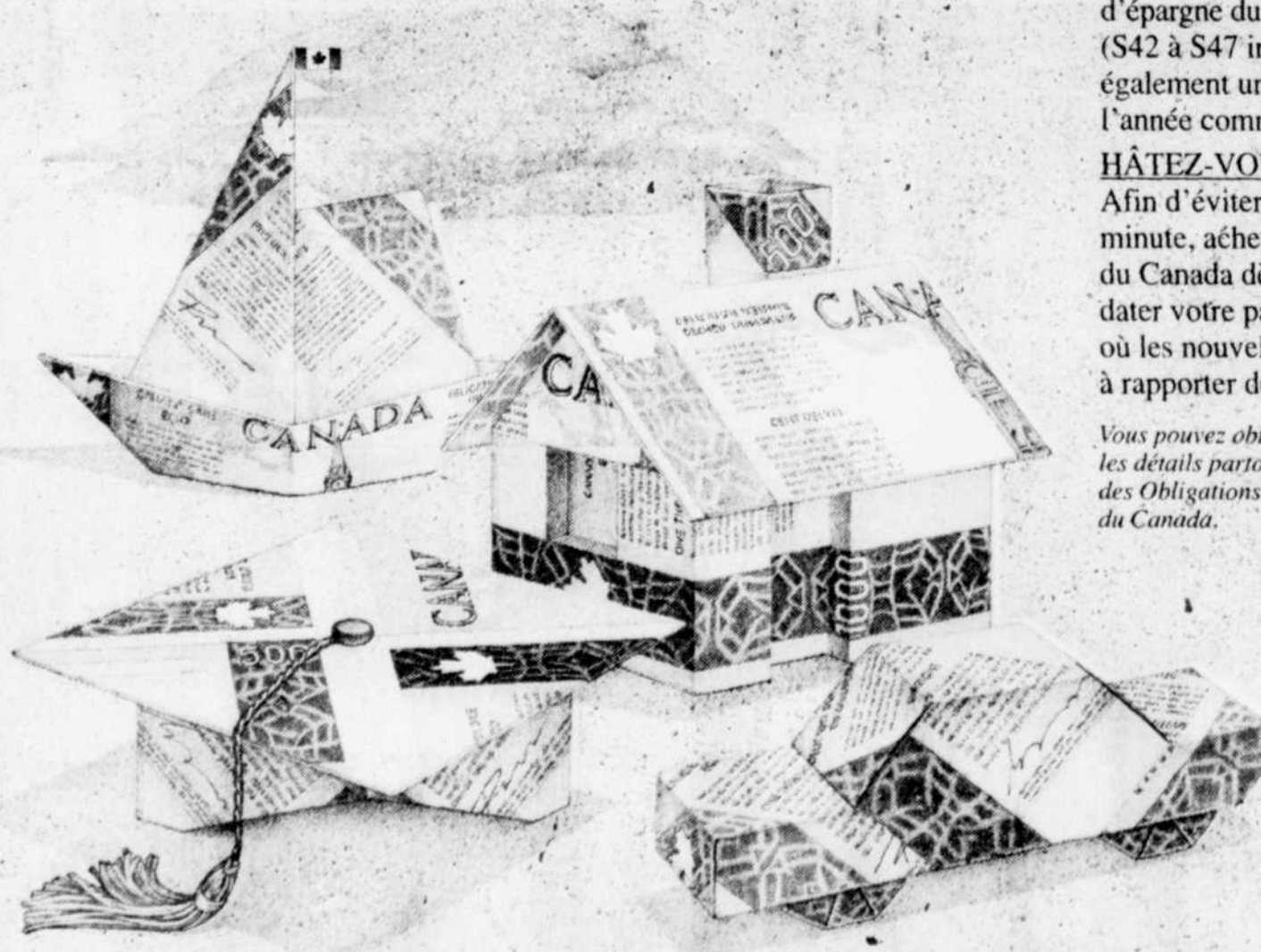
TAUX DES ÉMISSIONS EN COURS

Les six dernières émissions d'Obligations d'épargne du Canada, datées de 1987 à 1992 (\$42 à \$47 inclusivement), rapporteront également un taux d'intérêt de 4 1/4 % pour l'année commençant le 1^{er} novembre 1993.

HÂTEZ-VOUS!

Afin d'éviter les files d'attente de dernière minute, achetez vos Obligations d'épargne du Canada dès aujourd'hui. Vous pouvez dater votre paiement du 1^{er} novembre, jour où les nouvelles obligations commenceront à rapporter des intérêts.

Vous pouvez obtenir tous les détails partout où l'on vend des Obligations d'épargne du Canada.



Canada

Achetez-les jusqu'au 1^{er} novembre.

COMPAQ ANNONCE UNE OFFRE SPÉCIALE... QUI L'EST VRAIMENT. (PAS BÊTE COMME IDÉE, NON?)

Le Presario 425 avec écran
couleur SVGA se vend
à compter de
1 999 \$*



Il vous suffit d'acheter un de nos ordinateurs personnels, comme l'appareil primé ProLinea, le nouveau Presario déjà réputé, ou l'un des pratiques blocs-notes Contura. Vous bénéficierez de rabais exceptionnels sur des imprimantes Epson et Canon, depuis les modèles abordables à jet d'encre jusqu'aux

imprimantes à laser. Vous pourrez économiser à l'achat d'écrans Compaq, et davantage encore en chargeant sur votre ordinateur un logiciel Lotus parmi les plus populaires de l'industrie.



Le ProLinea 4/25s avec écran
couleur SVGA se vend à
compter de
2229 \$*



Essayez par exemple l'ensemble Lotus Ami Pro/1-2-3 doté d'un tableur et d'un traitement de texte, ou encore le Lotus SmartSuite, regroupant traitement de texte, tableur, présentation et base de

données. De plus, avec tout achat d'ordinateur personnel Compaq, nous offrons une copie gratuite du gestionnaire d'informations personnel Lotus Organizer, d'une valeur de 179 \$. Autrement dit, vous aurez tous les logiciels qu'il vous faut pour partir du bon pied.

Passez chez l'un des revendeurs agréés Compaq ci-dessous entre le 23 septembre et le 4 novembre 1993 (ou composez le 1-800-248-6553 pour des renseignements plus détaillés). N'oubliez pas de demander votre bon-rabais pour obtenir à prix d'aubaine le système qu'il vous faut vraiment. Si cette offre n'est pas spéciale, quoi d'autre peut bien l'être?

COMPAQ

Chez Compaq, nous savons que les besoins en matière d'ordinateurs varient d'un utilisateur à l'autre, et c'est pourquoi nous voulons vous aider en offrant diverses options. Nous avons conçu une promotion qui vous permettra non seulement d'économiser plus de 500 \$, mais aussi de vous mettre à l'œuvre immédiatement et en toute facilité. En effet, Compaq a regroupé la meilleure marque d'ordinateurs blocs-notes et de bureau avec les meilleures marques de logiciels et d'imprimantes. Bref, nous pouvons vous offrir un ensemble polyvalent qui répondra à vos besoins particuliers.

L'offre est valable du 23/9/93 au 31/10/93 chez les détaillants participants. L'enveloppe contenant les bons-rabais doit être obtenue au plus tard le 31/11/93. Tous les composants de l'ensemble doivent être achetés en même temps au cours de la période de promotion. Les rabais comprennent ceux d'Epson et de Canon, lesquels ne peuvent être combinés en double. Toutes les imprimantes annoncées ne sont pas offertes dans tous les établissements. La disponibilité des produits Compaq peut varier. Les rabais sur les écrans et logiciels qu'il s'agit d'ordinateurs de bureau Compaq. L'offre est valable au Canada seulement. D'autres restrictions, conditions et exclusions peuvent s'appliquer. © 1993 Compaq Computer Corporation. Tous droits réservés. Compaq, marque déposée au U.S. Patent and Trademark Office. ProLinea, Contura et Presario sont des marques de commerce de Compaq Computer Corporation. Les noms des produits, les marques et les logos ci-dessus peuvent être des marques de commerce ou des marques déposées de leurs sociétés respectives. *Prix estimatif du revendeur, les prix réels varient, certains modèles peuvent être dotés de caractéristiques supplémentaires susceptibles de modifier le prix. Le logo Intel Inside est une marque déposée d'Intel Corporation.

- | | | | | |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p>COMPUCENTRE
(819) 564-1810
Carrefour de l'Estrie
3050, boul. Portland
Sherbrooke</p> | <p>COMPUCENTRE
(418) 524-4911
550, boul. Wilfrid-Hamel
Québec</p> | <p>Bureau en gros
(819) 246-9470
200, boul. Gréber
Gatineau</p> | <p>MicroAge
(418) 248-2454
67, rue Saint-Jean-Baptiste
Montmagny</p> | <p>MicroAge
(819) 478-7910
5165, boul. des Forges
Trous-Rivières</p> |
| <p>COMPUCENTRE
(819) 478-5135
755, boul. René-Lévesque
Drummondville</p> | <p>COMPUCENTRE
(418) 627-3689
5401, boul. des Galeries
Québec</p> | <p>Informatique Mercier
(418) 871-7022
7140, boul. Hamel Ouest
Sainte-Foy</p> | <p>MicroAge
(819) 477-8886
412, rue Hériot - N° 102-103
Drummondville</p> | <p>MicroAge
(819) 752-2511
339, boul. des Bois Francs Nord
Victoriaville</p> |
| <p>COMPUCENTRE
(418) 549-9203
1, Place du Royaume
Chicoutimi</p> | <p>Bussico Informatique
(418) 682-6622
325, rue Marais - bureau 187
Varex</p> | <p>Micro Experts Canada
(418) 962-6855
415, rue Arnaud
Sept-Îles</p> | <p>MicroAge
(418) 227-2197
11375 - 1^{re} avenue
Saint-Georges-de-Beauce</p> | <p>MicroAge
(418) 724-6448
146, rue de la Cathédrale
Kimouski</p> |
| <p>COMPUCENTRE
(418) 653-5150
2700, boul. Laurier
Sainte-Foy</p> | <p>EBQM
(418) 871-1121
500, avenue
Saint-Jean-Baptiste
Québec</p> | <p>Micro Experts Informatique
(418) 969-2959
254, rue Price Est
Chicoutimi</p> | <p>MicroAge
(418) 962-6000
859, boul. Laure
Sept-Îles</p> | <p>Les Electronique Inpro Inc.
(819) 564-2482
205, rue Châtafoux
Sherbrooke</p> |
| | <p>Info-Boutique Ltée
(819) 564-4076
815, rue Belvédère Sud
Sherbrooke</p> | <p>CLUB BIZ
(418) 527-7279
552, boul. Wilfrid-Hamel
Québec</p> | <p>MicroAge
(819) 569-9661
900, rue King Ouest
Sherbrooke</p> | |

Les meilleures et pires zones urbaines où vivre en Amérique du Nord

Chicoutimi-Jonquière bonnes dernières au Canada

WASHINGTON — Chicoutimi-Jonquière est le pire endroit où vivre au Canada. Toronto, le meilleur.

par MARIE TISON
de la Presse canadienne

Dans les villes québécoises, Québec et Montréal se classent bien, mais pas Sherbrooke et Trois-Rivières. Quant à la région d'Ottawa-Hull, elle se situe à peu près entre ces deux groupes.

C'est du moins ce qu'indique un livre de référence lancé par Prentice Hall, hier, à New York, « Places Rated Almanac », une compilation des meilleures et des pires zones urbaines où vivre en Amérique du Nord.

Toronto est la seule ville canadienne à faire partie des 10 meilleurs endroits où vivre en Amérique du Nord. Elle suit Cincinnati, Seattle et Philadelphie, et précède Pittsburgh, Raleigh-Durham, Washington, DC, Indianapolis, Salt Lake City et Louisville.

Vancouver suit en 11e position.

Les auteurs du guide, David Savageau et Richard Boyer, basent leur jugement sur une série de critères : le coût de la vie, les perspectives d'emplois, le marché du logement, le transport, l'éduca-

tion, la santé, le taux de criminalité, les arts, les loisirs et le climat.

Critères

Les lecteurs peuvent se concentrer sur les critères qui les intéressent le plus, ce qui leur permet d'établir leur propre liste de préférences. Ainsi, Toronto peut se trouver en quatrième position, sur les 343 zones urbaines étudiées, mais lorsqu'il est question du coût de la vie et du logement, elle glisse tout près de la dernière position.

Toutefois, en fait de possibilités d'emplois, Toronto se classe en cinquième position.

C'est surtout en raison du taux de chômage, des loisirs limités et du climat que la zone urbaine de Chicoutimi-Jonquière se retrouve en 307e position. Elle est en 330e position dans la catégorie du climat, en 314e position dans celle de l'emploi et en 311e position pour ce qui est des loisirs.

Par contre, elle est en 42e position lorsqu'il est question du taux de criminalité, et 46e position dans la catégorie du logement.

Selon le guide, la ville de Qué-

bec est le meilleur endroit où vivre au Québec même. Cette ville est au 30e rang de la compilation nord-américaine.

Elle est notamment au huitième rang en Amérique du Nord lorsqu'il est question de loisirs, et au 19e rang dans le secteur de la santé. Ces bons résultats compensent le fait qu'elle se retrouve au 288e rang dans la catégorie du climat, et au 241e rang dans celle du coût de la vie.

Montréal

Montréal est quant à elle au 48e rang de la compilation générale. La métropole québécoise est au cinquième rang lorsqu'il est

question d'éducation, au 11e rang au chapitre des arts, et au 13e rang dans les catégories des trans-

ports et de la santé. Par contre, elle au 275e rang lorsqu'il est question du coût de la vie, et au

234e rang au niveau des loisirs. C'est aussi la ville québécoise la plus dangereuse, étant au 210e rang dans la catégorie du taux de criminalité.

Ottawa-Hull se classe au 63e rang nord-américain. La région de la capitale nationale est au huitième rang lorsqu'il est question des transports, mais elle perd des plumes lorsqu'il est question de coût de la vie (287e rang), du logement (274e rang), des loisirs (247e rang) et du climat (244e rang).

Compilation québécoise

Voici les positions qu'occupent les villes canadiennes et québécoises dans la compilation des meilleurs endroits où vivre en Amérique du Nord, selon « Places Rated Almanac ».

- Edmonton (109e rang)
- Victoria (112e rang)
- Winnipeg (127e rang)
- Winnipeg (128e rang)
- Saskatoon (129e rang)
- St. Catharines-Niagara (132e rang)
- Regina (190e rang)
- Sherbrooke (195e rang)
- Oshawa (209e rang)
- Trois-Rivières (224e rang)
- Saint-Jean, N.-B. (256e rang)
- Thunder Bay (272e rang)
- Sudbury (303e rang)
- Chicoutimi-Jonquière (307e rang)

Blue Bonnets déménage au parlement de Québec!

QUÉBEC — Il n'y a peut-être plus de courses à Blue Bonnets depuis le milieu de l'été, mais il y en aura une cet après-midi devant le parlement de Québec! Les hommes à chevaux ont décidé de prendre les grands moyens pour que le ministre de l'Agriculture, Yvon Picotte, règle une fois pour toutes le conflit qui perdure à l'hippodrome de Montréal.

par MARIE-HÉLÈNE TREMBLAY
LE SOLEIL

Six chevaux participeront à une course symbolique entre 14 h et 15 h, aujourd'hui, devant l'Assemblée nationale. Plus de 500 personnes assisteront à cet événement pour le moins spectaculaire. Des hommes à chevaux de Montréal, de Trois-Rivières et aussi de Québec viendront dire au gouvernement qu'ils en ont assez de la crise qui secoue Blue Bonnets depuis le 15 juillet.

Jocelyn Faucher, un gérant de chevaux, indique qu'ils veulent « montrer au ministre Picotte, c'est quoi une course ». D'ailleurs, les hommes à chevaux sont plus décidés que jamais. « Si ça ne se règle pas, on va être là tous les mardis », ajoute M. Faucher. Se-

lon lui, il est urgent que la situation se règle. « Il est minuit moins cinq! »

Les hommes à chevaux veulent obtenir de vraies réponses à leurs questions. « Il faut avoir une date, souligne Jocelyn Faucher, on ne veut plus qu'ils remettent ça de semaine en semaine. » D'ailleurs, selon M. Faucher, il semble que le ministre Picotte aurait de bonnes nouvelles à annoncer aux hommes à chevaux présents à cette manifestation.

Une proposition voulant que le ministre de l'Agriculture confie la gestion de Blue Bonnets à une société sans but lucratif est d'ailleurs dans l'air. Cette société serait formée de représentants du gouvernement, des hommes à chevaux, des propriétaires et des éleveurs, écartant ainsi le gestionnaire actuel de la piste, André Marier.

Six gagnants du 15 millions \$

Le billet gagnant du 6/49 de 15 millions \$ de samedi dernier était la propriété d'un groupe de six employés d'une entreprise de construction de Smithers, en Colombie-Britannique. Les gagnants se sont rendus à Kamloops pour réclamer leur prix.



Le gagnant au centre, Michel Laberge, reçoit les clés du capitaine des Nordiques, Joe Sakic. Ils sont accompagnés du représentant de Chrysler, Karlton D. Cantin.

Concours des Nordiques de Québec Six mois plus tard, le gagnant de la voiture obtient son prix!

QUÉBEC — Michel Laberge l'a enfin, son auto! Ce citoyen de Beauport, qui a remporté le concours « la rondelle Chrysler » des Nordiques de Québec en avril, a mis la main sur son prix, hier matin, après plus de six mois d'attente...

par MARIE-HÉLÈNE TREMBLAY
LE SOLEIL

Michel Laberge était visiblement satisfait de recevoir finalement son prix : une automobile Plymouth Colt GL 1993, d'une valeur de 13 500 \$. « Je suis soulagé, heureux du dénouement. Tout est réglé! » a lancé le gagnant. Le directeur des relations publiques des Nordiques de Québec, Richard Thibault, abondait dans le même sens. « On est très contents de constater que le gagnant qu'on avait désigné était le bon. »

C'est le 13 avril que le partisan des Nordiques a mérité la magnifique voiture. Il a été le

seul à faire entrer dans le but une rondelle à l'aide d'un bâton de hockey, et ce, en la faisant passer entre les quatre roues de la voiture. Toutefois, sa joie a été de courte durée, car trois autres participants se sont plaints à la Régie des permis d'alcool, des courses et des loteries, l'organisme qui régit tout concours. Ces derniers soutenaient ne pas avoir bénéficié des mêmes règles du jeu que Michel Laberge.

Les Nordiques de Québec ont alors dû entreposer la voiture, le temps que la Régie rende un verdict dans le dossier, c'est-à-dire, pendant plus de six mois. « Tel que demandé par la Régie, indique M. Thibault, nous avons attendu qu'une décision officiel-

le soit rendue avant d'attribuer le prix au véritable gagnant du concours La rondelle Chrysler. Nous sommes convaincus que nous avons agi comme il se doit. » Finalement, c'est le 29 septembre qu'une décision a été rendue, confirmant la victoire du Beauportois qui affirme que « justice a été rendue ».

C'est demain ou jeudi que Michel Laberge sera officiellement propriétaire de l'automobile. « Tant qu'elle n'est pas dans mon garage, j'ai des doutes! » Le gagnant, qui envisageait de vendre son prix pour se faire un peu de capital à investir pour l'achat d'une maison, ne sait plus ce qu'il va faire. M. Laberge soutient que sa voiture a perdu de la valeur et que les acheteurs sont difficiles à trouver l'automne. Il se donne quelques semaines de réflexion.

Maison longue

Injonction contre les trois Hurons

QUÉBEC — Les trois Hurons qui ont entrepris la construction d'une maison longue dans le parc provincial de la Jacques-Cartier sans l'autorisation préalable du ministère du Loisir, de la Chasse et de la Pêche, ont appris hier qu'une injonction avait été déposée dans la matinée à la cour supérieure. Si la procédure aboutit, les Hurons risquent de devoir détruire à leurs frais cet édifice destiné à des cérémonies traditionnelles.

par LOUISE LEDUC
LE SOLEIL

Le juge Jean-Claude Larouche a préféré reporter à ce matin sa décision afin que Louis-Philippe Sioui, François Sioui et Christian Picard puissent prendre connaissance de l'action prise contre eux.

Malgré une mise en demeure envoyée le 14 octobre par le MLCP, la construction de ce « lieu cérémoniel et coutumier Huron-Wendat Familles Sioui » s'est poursuivie. Aujourd'hui, l'édifice de 30 pieds sur 40 pieds du lac Archambault est presque terminé : les structures de ciment sont en place et il ne reste plus que l'aménagement intérieur et le revêtement extérieur à compléter.

Dans la requête, le procureur général rappelle que la loi sur les parcs, qui régit entre autres celui de la Jacques-Cartier, interdit tout travail d'entretien, d'aménagement ou de modification des lieux sans l'autorisation préalable du MLCP.

Au conseil de la nation huronne, une porte-parole affirmait, hier, qu'une réunion devait avoir lieu entre la chef Jocelyne Gros-Louis et les trois Hurons concernés. Ce n'est qu'en fin de semaine que le conseil aurait appris la tenue de ces travaux et on se refusait, hier, à tout commentaire.

Plus sérieuse que les Suédoises.

Qui a dit que la sécurité, en voiture, c'était l'affaire des Suédoises? Nous vous présentons l'Alfa Romeo 164LS, édition 1994. Une italienne qui démontre que la sécurité n'est pas nécessairement synonyme de massivité et de lourdeur. Sous sa robe élégante signée Pininfarina, la 164 présente des arguments sécuritaires irréfutables. Jugez plutôt vous-même : zone déformable à l'avant et à l'arrière, coussin d'air pour le conducteur, poutres protectrices dans chaque porte et la dernière version du système de freinage antiblocage ABS de Bosch.

Ajoutez à cela que la 164LS bénéficie d'un programme d'entretien gratuit de 3 ans ou 60 000 km* et qu'elle est plus puissante que la Saab 9000CDE Turbo ou la Volvo 960 et vous comprendrez que l'Alfa Romeo 164LS nous fait rêver autant par son sérieux que par sa beauté.

Plus puissante que les Allemandes.

210 ch, 24 soupapes, bloc tout aluminium... le moteur V6 de la 164LS est encore plus puissant que ceux de la BMW 525i, de la Mercedes-Benz 300E 2,8 et de l'Audi 100CS. Puissante... et faite pour durer! Grâce à son système d'injection Bosch Motronic piloté par ordinateur, à son système d'allumage électronique direct, à son grand radiateur d'huile et à son système d'échappement en acier inoxydable. Tout ça c'est bien beau, mais vous me direz que la puissance, ça se paye! Pas avec l'Alfa Romeo 164LS! Car c'est aussi la moins chère.**

Encore plus belle que vous ne l'imaginiez.

Question esthétique, la signature du grand carrossier Pininfarina parle d'elle-même. Mais la beauté de la 164 n'a rien de superficiel. L'intérieur bénéficie d'une finition luxueuse avec sellerie entièrement en cuir, système de verrouillage/alarme télécommandé, toit ouvrant, sièges avant chauffants et tous les autres équipements que vous êtes en droit d'attendre d'une berline de ce calibre. Essayez la nouvelle 164LS. Vous recherchez l'élégance, la puissance et la sécurité, autant d'arguments que cette voiture de classe mondiale peut faire valoir.



La toute nouvelle Alfa Romeo 164LS.

* Pour plus de détails, adressez-vous à votre concessionnaire. ** Selon le prix de vente 1991 suggéré par le constructeur pour la 164LS et des prix de vente 1993 suggérés par les constructeurs des marques concurrentes. Les prix effectifs sont déterminés par les concessionnaires et peuvent donc varier.



AUTOMOBILES ITALIA

1265, de la Canardière, Québec (Québec) Tél. : 523-6999

(angle Henri-Bourassa et de la Canardière)



ON GAGNE AVEC CONDO SOLEIL

L'AN DERNIER, ON A GAGNÉ NOTRE CONDO SOLEIL.

C'EST VRAI QUE ÇA SE GAGNE ET C'EST LA BELLE VIE!

BONNE CHANCE À TOUS!

OU GAGNE AVEC CONDO-SOLEIL!

AU CHOIX

UN RABAIS... À DÉGUSTER!

MISEZ-TÔT... GAGNEZ PLUS!

Devenez éligible aux tirages de deux crédits-voyage d'une valeur de 2000\$ chacun, en vous procurant votre billet avant le 9 décembre pour le premier tirage et avant le 9 janvier pour le second. Une collaboration de Inter-Voyage et Nouvelles Frontières.

Un condo au soleil à Waterside Village.
Hypoko, Palm Beach en Floride, réalisation de Pomerleau Construction.

Un condominium au Parc Laudance
dans les Campanilles à Sainte-Foy, construction Roger Gilbert inc.

Tout ce dont vous rêvez avec 80 000 \$ en argent canadien.

Procurez-vous des aujourd'hui l'un des 4 000 billets Condo-Soleil au coût de 100\$ en téléphonant au 649-0500. Profitez de l'avantage d'étaler votre paiement en plusieurs versements.

Enfin, comme le disent si bien les gagnants de la 39^e édition: « On gagne avec Condo-Soleil! »

LE MARCHÉ BOURSIER

MONTREAL

Indice des valeurs industrielles : 1979,81, en hausse de 0,99

XQM

1979,81 +0,99

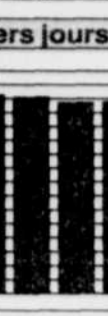
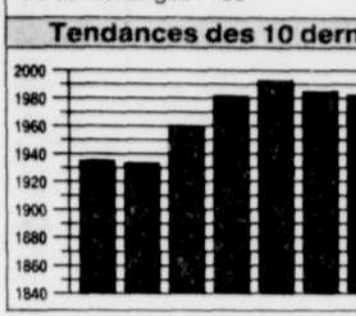


Table of stock prices and changes for various companies in Montreal.

Table of stock prices and changes for various companies in Montreal.

Table of stock prices and changes for various companies in Montreal.

Table of stock prices and changes for various companies in Montreal.

Table of stock prices and changes for various companies in Montreal.

Table of stock prices and changes for various companies in Montreal.

Table of stock prices and changes for various companies in Montreal.

A et B

Table of stock prices and changes for various companies in Montreal.

C

Table of stock prices and changes for various companies in Montreal.

D et G

Table of stock prices and changes for various companies in Montreal.

H et L

Table of stock prices and changes for various companies in Montreal.

M et O

Table of stock prices and changes for various companies in Montreal.

P et S

Table of stock prices and changes for various companies in Montreal.

T et Z

Table of stock prices and changes for various companies in Montreal.

Autres

Table of stock prices and changes for various companies in Montreal.

TORONTO

Indice des valeurs industrielles : 4155,26, en hausse de 1,45

TSE 300

4155,26 +1,45

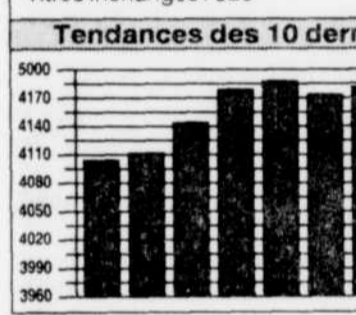


Table of stock prices and changes for various companies in Toronto.

Table of stock prices and changes for various companies in Toronto.

Table of stock prices and changes for various companies in Toronto.

Table of stock prices and changes for various companies in Toronto.

Table of stock prices and changes for various companies in Toronto.

Table of stock prices and changes for various companies in Toronto.

Table of stock prices and changes for various companies in Toronto.

A et B

Table of stock prices and changes for various companies in Toronto.

C

Table of stock prices and changes for various companies in Toronto.

D et G

Table of stock prices and changes for various companies in Toronto.

H et L

Table of stock prices and changes for various companies in Toronto.

M et O

Table of stock prices and changes for various companies in Toronto.

P et S

Table of stock prices and changes for various companies in Toronto.

T et Z

Table of stock prices and changes for various companies in Toronto.

Autres

Table of stock prices and changes for various companies in Toronto.

A et B

Table of stock prices and changes for various companies in Toronto.

C

Table of stock prices and changes for various companies in Toronto.

D et G

Table of stock prices and changes for various companies in Toronto.

H et L

Table of stock prices and changes for various companies in Toronto.

M et O

Table of stock prices and changes for various companies in Toronto.

P et S

Table of stock prices and changes for various companies in Toronto.

T et Z

Table of stock prices and changes for various companies in Toronto.

Autres

Table of stock prices and changes for various companies in Toronto.

A et B

Table of stock prices and changes for various companies in Toronto.

C

Table of stock prices and changes for various companies in Toronto.

D et G

Table of stock prices and changes for various companies in Toronto.

H et L

Table of stock prices and changes for various companies in Toronto.

M et O

Table of stock prices and changes for various companies in Toronto.

P et S

Table of stock prices and changes for various companies in Toronto.

T et Z

Table of stock prices and changes for various companies in Toronto.

Autres

Table of stock prices and changes for various companies in Toronto.

A et B

Table of stock prices and changes for various companies in Toronto.

C

Table of stock prices and changes for various companies in Toronto.

D et G

Table of stock prices and changes for various companies in Toronto.

H et L

Table of stock prices and changes for various companies in Toronto.

M et O

Table of stock prices and changes for various companies in Toronto.

P et S

Table of stock prices and changes for various companies in Toronto.

T et Z

Table of stock prices and changes for various companies in Toronto.

Autres

Table of stock prices and changes for various companies in Toronto.

A et B

Table of stock prices and changes for various companies in Toronto.

C

Table of stock prices and changes for various companies in Toronto.

D et G

Table of stock prices and changes for various companies in Toronto.

H et L

Table of stock prices and changes for various companies in Toronto.

M et O

Table of stock prices and changes for various companies in Toronto.

P et S

Table of stock prices and changes for various companies in Toronto.

T et Z

Table of stock prices and changes for various companies in Toronto.

Autres

Table of stock prices and changes for various companies in Toronto.

A et B

Table of stock prices and changes for various companies in Toronto.

C

Table of stock prices and changes for various companies in Toronto.

D et G

Table of stock prices and changes for various companies in Toronto.

H et L

Table of stock prices and changes for various companies in Toronto.

M et O

Table of stock prices and changes for various companies in Toronto.

P et S

Table of stock prices and changes for various companies in Toronto.

T et Z

Table of stock prices and changes for various companies in Toronto.

Autres

Table of stock prices and changes for various companies in Toronto.

Explication des codes Montréal/Toronto - La valeur des titres est exprimée en cents sauf lorsque précède d'un S. A et B = différentiel des classes d'actions ordinaires non votantes, p ou o = actions assujetties à des règlements, f = action ordinaire sans droit de vote ou à droit de vote subalterne, pr = privilégiées, r = actions privilégiées dernier dividende pas encore versé, u = unités de capital-actives, V = dividende variable, z = lot brisé, Wt ou W = Bon de souscription (warrant).

NEW YORK

Indice des valeurs industrielles : 3673,61, en hausse de 24,3

DOW JONES

3673,61 +24,31



Table of stock prices and changes for various companies in New York.

Table of stock prices and changes for various companies in New York.

Table of stock prices and changes for various companies in New York.

Table of stock prices and changes for various companies in New York.

Table of stock prices and changes for various companies in New York.

Table of stock prices and changes for various companies in New York.

Table of stock prices and changes for various companies in New York.

A et B

Table of stock prices and changes for various companies in New York.

C

Table of stock prices and changes for various companies in New York.

D et G

Table of stock prices and changes for various companies in New York.

H et L

Table of stock prices and changes for various companies in New York.

M et O

Table of stock prices and changes for various companies in New York.

P et S

Table of stock prices and changes for various companies in New York.

T et Z

Table of stock prices and changes for various companies in New York.

Autres

Table of stock prices and changes for various companies in New York.

Suite page suivante

BOURSE AMÉRICAIN

Table with columns: Taux, Variation, and various stock indices like S&P 500, NASDAQ, etc.

TITRES AU COMPTOIR

TORONTO — Le relevé des actions négociées au comptoir est fourni par l'Association des courtiers en valeurs mobilières du Canada...

Table listing various stocks and their prices, including Alcan, Bell, and others.

DENRÉES

MONTREAL (PC) — Cours des denrées transmis hier par le ministère fédéral de l'Agriculture. Produits concentrés (sac de 20 kg)...

FRUITS ET LÉGUMES

MONTREAL (PC) — Voici une liste partielle des prix des fruits et légumes du Québec vendus par les grossistes, hier, dans la région montréalaise.

Au Canada, les coopératives totalisent un actif de plus de 100 milliards \$

QUÉBEC — Les coopératives jouent un rôle économique important et diversifié dans l'économie de plusieurs pays. Cette importance à l'échelle mondiale se reflète dans des chiffres indiquant que près de 700 millions de personnes sont propriétaires de plus de 675 000 coopératives.

par REAL LABERGE LE SOLEIL

Au Canada, on relève quelque 22 millions de sociétés dans 7000 coopératives, qui totalisent un actif de plus de 100 milliards \$, selon les chiffres les plus récents colligés par les Conseils canadien et québécois de la coopération.

L'ampleur de l'activité des coopératives canadiennes dans l'économie du pays se révèle encore dans le pourcentage qu'elles détiennent dans certains secteurs, notamment dans le marché céréalier où elles comptent pour 75 %; celui des produits laitiers, avec 58 % et celui de l'industrie de la volaille, 35 %.

Les coopératives sont aussi relativement présentes dans l'industrie des assurances, avec une part de marché de 15 %, et dans le domaine des institutions financières majeures, avec 9 % de l'actif.

Au Québec, l'importance des coopératives en fait un modèle économique mondial, que ce soit pour l'épargne et le crédit, ou par une impressionnante variété d'institutions non financières.

Excluant les institutions d'épargne et de crédit, la répartition et la variété des coopératives non financières du Québec diffèrent d'une région administrative à l'autre, s'adaptant dans bien des cas aux diverses orientations du dé-

veloppement économique et des spécialisations régionales.

Etant donné la prédominance de sa population, la région de Montréal vient au premier rang québécois pour le nombre des entreprises, avec 432 et 25,7 %; le nombre des membres (33 %); le chiffre d'affaires (31,4 %); et l'actif (37,3 %); mais en 2e place pour les salaires (29,5 %), après la Montérégie (30,2 %).

La région de Québec se classe au 2e rang pour le nombre des entreprises (244 et 14,5 %) et pour le nombre des membres (126 000 et 13,8 %); au 4e, pour l'actif (157,7 millions \$ et 3,3 %). Elle vient au 7e pour les salaires (21,2 millions \$ et 3,7 %) et pour le chiffre d'affaires (144,4 millions \$ et 3,3 %).

La région Chaudières-Appalaches occupe le 6e rang pour le nombre d'entreprises (101); le 5e pour les membres (49 700 et

5,4 %); le 3e pour les salaires (35,6 millions \$ et 6,3 %), pour le chiffre d'affaires (480,6 millions \$ et 10,9 %) et pour l'actif (182 millions \$ et 7,3 %).

Par ailleurs, une étude sur le taux de survie des entreprises coopératives québécoises a permis de constater, de façon générale, qu'elles ont une vie supérieure aux autres formes d'entreprises.

D'après une compilation du Groupe d'analyse sur la PME, les différents types d'entreprises en activité en 1979, et toujours actives en 1989, ont donné en moyenne un taux de survie de 40,2 %.

Pendant la même période, le calcul de survie des coopératives de travailleurs effectué sur la base des données statistiques de 1991 par la direction des coopératives du ministère de l'Industrie, du commerce et de la technologie, a donné un pourcentage de 41,6 %.

EN UN CLIN D'OEIL

Billets garantis de Dominion Textile

MONTREAL (PC) — Dominion Textile inc. a annoncé hier l'émission aux États-Unis de billets prioritaires garantis, échéant en 2003, pour un capital total de 150 millions \$ US. Les billets portent intérêt à 8,875 % et sont offerts au prix de 99,508 pour un rendement de 8,95 %.

Des profits pour American Express

NEW YORK (AFP) — American Express (AMEX), premier groupe américain de services financiers diversifiés, a annoncé, hier, un bénéfice net de 420 millions \$ (83 ¢ par action) au troisième trimestre, contre une perte de 205 millions \$ (45 ¢ par action) un an auparavant. Le

chiffre d'affaires est en hausse à 5,81 milliards \$ contre 5,46 milliards \$. Les résultats du troisième trimestre de 1993 tiennent compte d'un gain exceptionnel de 23 millions \$ provenant d'un changement dans la législation fiscale.

Toshiba dévoile une mémoire DRAM ultra-rapide de troisième génération

TOKYO (AFP) — Le constructeur informatique japonais Toshiba a dévoilé, hier, une mémoire vive DRAM de troisième génération, d'une capacité de 16 mégabits et d'une vitesse d'accès de 50 milliardièmes de seconde, l'une des plus rapides jamais atteintes.

Advertisement for FORTUNE magazine featuring Michel Bell and the theme 'L'Europe, un choix sensé pour vos placements'.

Advertisement for 'L'ordre dans les affaires' by Comptables agréés du Québec, listing various firms and their services.

Advertisement for 'Les Ateliers de Conversation Anglaise' with contact information and course details.

Advertisement for Hydro-Québec featuring 'APPELS D'OFFRES' for various projects and services.

Advertisement for CPEQ (Centre patronal de l'environnement du Québec) featuring Michael E. Cloughesy as President.

L'ÉCONOMIE

76,18 ¢ US
-0,45369,40 \$ US
(-0,80)

Projet de transformation du cuivre oxydé à Murdochville d'ici 1995

Mines Gaspé pourrait investir 40 millions \$

MURDOCHVILLE — Si les essais sont concluants, Mines Gaspé pourrait investir près de 40 millions \$ pour transformer du cuivre oxydé.

par HENRI MICHAUD
collaboration spéciale

« La transformation de ce cuivre oxydé, à faible teneur, ne pourra débuter avant 1995. Il faudra, au

préalable, déterminer la rentabilité de ce projet, a déclaré le directeur général de Mines Gaspé, Patrice Cayouette. Des essais sont actuellement en cours pour évaluer le pourcentage de minerai ré-

cupéré et contrer les problèmes environnementaux. »

Mines Gaspé dispose d'une réserve de 30 millions de tonnes de cuivre oxydé, à une teneur de 0,4 %. « Nous souhaitons extraire le cuivre en utilisant de l'acide sulfurique produit à notre usine de Murdochville. Par la suite, nous récupérerons le minerai, par électrolyse », ajoute M. Cayouette. Le

liquide, en circulant, entraînerait les particules de cuivre vers un bassin. Un courant électrique permettrait au minerai de s'agglutiner sur des plaques conçues à cette fin. Environ 25 emplois seraient ainsi maintenus durant une période de 10 à 12 ans.

Des essais, au stade embryonnaire, se poursuivent en laborato-

re. Les résidus sont versés dans des colonnes faites de plexiglas puis l'acide est ajouté. Une colonne de un mètre de diamètre et d'environ huit mètres de haut sera bientôt érigée dans les locaux qui abritent les concentrateurs.

L'entreprise, propriété du Groupe Noranda, bénéficie d'une aide financière de 325 000 \$ ac-

cordée dans le cadre du programme de développement minéral.

Mines Gaspé, dont les réserves connues de minerai seront épuisées d'ici à cinq ans, prévoit également investir plus de 20 millions \$ pour augmenter la capacité de transformation de l'affineur. Cette opération assure la moitié des 575 emplois rattachés au complexe minier de Murdochville.

Projet de cogénération d'Hydro TransCanada Pipelines se joint au consortium Dynamis-Westinghouse

MONTRÉAL — Un troisième joueur est prêt à se joindre au consortium Dynamis/Westinghouse afin de sauver l'un des plus importants projets de cogénération approuvés en principe par Hydro-Québec.

par GEORGES ANGERS
LE SOLEIL

Selon des informations obtenues par LE SOLEIL, ce nouveau joueur serait TransCanada Pipelines qui prendrait une participation dans le projet d'usine de cogénération de Windsor à égalité avec Dynamis, une compagnie privée appartenant à Michel Gaucher, et Westinghouse.

Le projet de Windsor est l'un des plus importants retenus jusqu'ici par Hydro-Québec : son coût est évalué à 240 millions \$ et l'usine projetée devrait produire 200 mégawatts d'électricité.

Les promoteurs de l'usine de cogénération de Windsor, dont la production d'électricité doit être achetée par Hydro-Québec et la production de vapeur par Domtar, ont jusqu'au 15 décembre pour soumettre un projet en bonne et due forme avec toutes les garanties requises.

Selon des informations obtenues par LE SOLEIL, le projet achoppe actuellement sur le prix que Domtar est disposé à payer pour la vapeur produite par cette usine ainsi que sur certaines garanties d'exécution et de volume reliées à ce contrat.

Initialement, le projet soumis par le consortium Dynamis/Westinghouse prévoyait que Domtar pourrait obtenir gratuitement la vapeur produite. Mais entre-temps, le prix du gaz naturel a grimpé en flèche, ce qui a sérieusement compromis la rentabilité anticipée du projet.

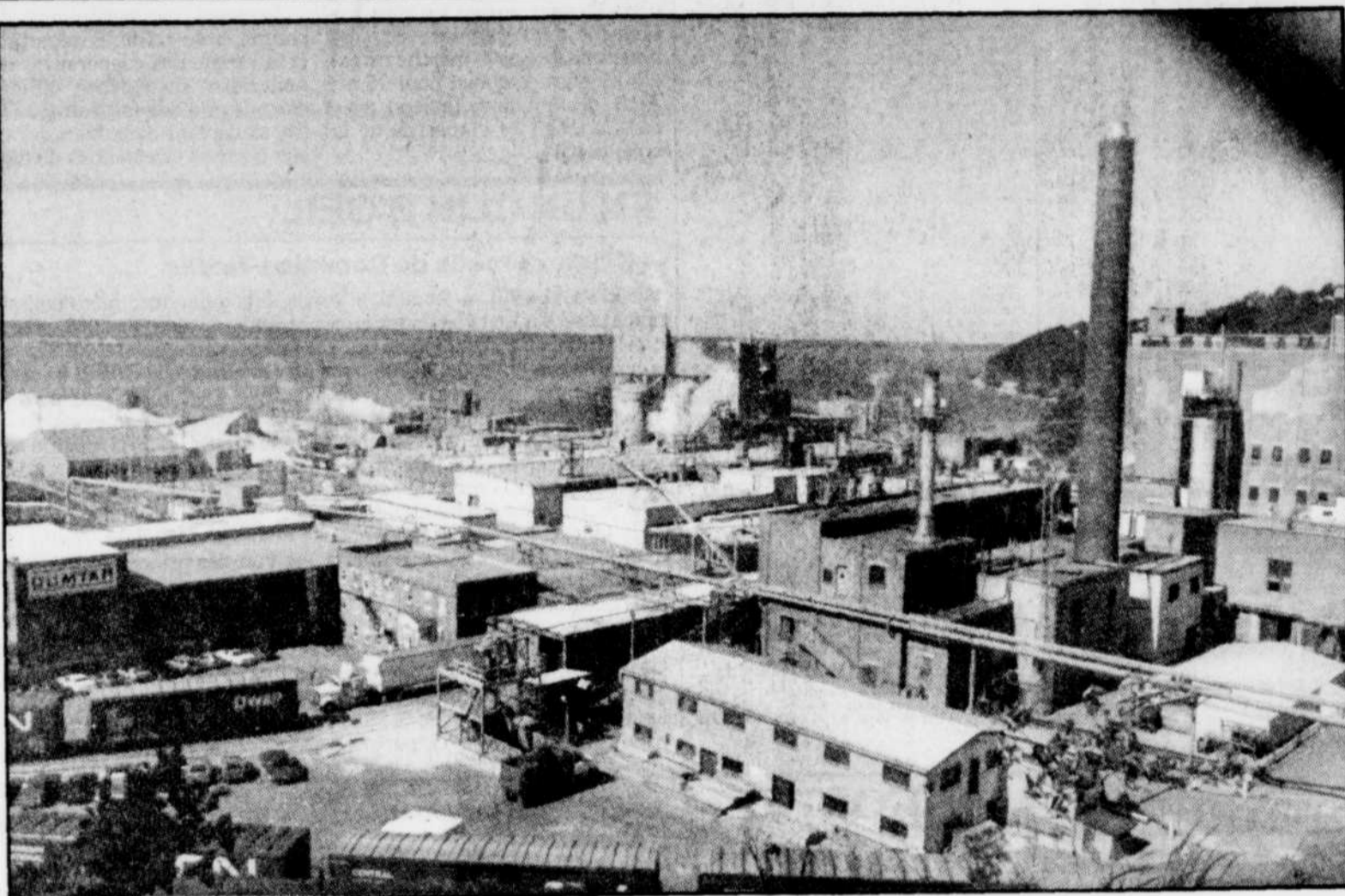
C'est pourquoi les promoteurs

de l'usine de cogénération de Windsor ont entamé au cours des derniers mois des négociations avec Domtar afin de lui vendre la vapeur que produira l'usine à un coût à la fois acceptable pour la compagnie papetière et suffisant pour assurer la rentabilité du projet. L'enjeu de ces négociations, pour les promoteurs, consiste à dégager une marge de rentabilité suffisante pour que les institutions financières consentent à financer le projet, ce qui n'est pas encore acquis. Pour Domtar, il consiste à ne pas payer la vapeur plus cher qu'elle ne le ferait par d'autres moyens.

Or, selon nos informations, la compagnie papetière s'appretait récemment à abandonner le projet Dynamis/Westinghouse et à solliciter de nouveaux partenaires lorsque le consortium a réussi à s'associer à TransCanada Pipelines. Or, il s'agit là d'un partenaire très important dans les circonstances car il apporte au projet des garanties supplémentaires d'approvisionnement en gaz et, indirectement, de rentabilité meilleure du projet.

Fort de l'appui de ce nouveau partenaire, les promoteurs du projet de Windsor ont donc rencontré une nouvelle fois les responsables de ce dossier chez Domtar, la semaine dernière, et ont convenu de soumettre une nouvelle proposition d'ici 15 jours en ce qui concerne le prix de la vapeur que produira l'usine.

C'est à ce moment que l'on pourra mesurer les chances réelles de voir cet important projet se réaliser.



L'usine de Domtar à Donnacona.

Selon son président, Domtar est enfin engagée sur la voie du redressement

MONTRÉAL — La situation de Domtar s'est considérablement améliorée et les résultats de son dernier trimestre qui seront dévoilés officiellement au début de novembre devraient le confirmer amplement.

par GEORGES ANGERS
LE SOLEIL

C'est ce qu'a souligné hier le président et chef de la direction de la compagnie papetière, M. Pierre Desjardins, à l'issue d'un discours devant le Cercle canadien où il avait été invité à parler des transformations majeures qui ont été réalisées chez Domtar au cours des trois dernières années.

Tout en se gardant de dévoiler les résultats du dernier trimestre dont le conseil d'administration de l'entreprise sera saisi au début de novembre, M. Desjardins a néanmoins déclaré que

Domtar aura de « bonnes nouvelles » à annoncer. On croit généralement que le dernier trimestre de la compagnie papetière lui aura permis de dégager un bénéfice d'exploitation, ce que l'on n'avait pas réussi à faire depuis plusieurs années.

On se rappellera qu'en août, Domtar avait réussi à briser un cycle de 36 mois consécutifs de pertes d'exploitation.

Cette amélioration des résultats est essentiellement attribuable à un vigoureux programme de compression des coûts et d'augmentation de la productivité. En trois ans, le nombre de postes a été réduit de près de 6000 chez Domtar, ce qui n'a

toutefois pas empêché l'entreprise de réaliser d'importants gains de productivité.

Malgré ce redressement, le retour de Domtar à la rentabilité proprement dite demeure imprévisible, étant donné la facture annuelle de 140 millions \$ qu'elle doit assumer pour ses frais financiers. Le retour à la rentabilité dépendra donc très largement de la vigueur de la reprise en Amérique du Nord au cours des prochains mois, a souligné M. Desjardins.

Plan stratégique

Le grand patron de Domtar a par ailleurs dévoilé, hier, certains éléments du troisième volet du plan stratégique que la compagnie a mis en place depuis trois ans. Après avoir adopté un plan d'affaires et mis en place un programme de financement, la

direction de la compagnie a en effet amorcé l'implantation d'une nouvelle approche organisationnelle reposant sur le développement d'un consensus entre les différents partenaires de l'entreprise.

M. Desjardins a précisé que ce consensus reposait sur un certain nombre d'éléments aussi fondamentaux que la rentabilité, la transparence de la gestion, une démarche de qualité totale, un plan de développement des ressources humaines, la stabilité de l'emploi, la souplesse de l'organisation de travail ainsi que la stabilité des relations de travail.

Le développement de cette nouvelle approche organisationnelle pourrait éventuellement déboucher sur une certaine forme de partage des bénéfices ou des gains de productivité avec les employés.

Vers une nouvelle démonstration de force

Probable mardi noir dans le transport aérien en France



Un passager doit trainer sa valise à travers les bataillons de policiers de l'escouade anti-émeute qui protègent les accès à l'aéroport Charles-de-Gaulle, toujours assiégé par les grévistes d'Air France hier.

PARIS (AFP) — Les salariés d'Air France et d'Air Inter, soutenus par ceux de la société Aéroports de Paris, devaient faire, hier, une nouvelle démonstration de force au cours d'une grève générale de 24 heures pour s'opposer à tout nouveau plan de rigueur dans le transport aérien, au lendemain de l'abandon du programme de redressement d'Air France.

Tous les syndicats d'Air France et de sa filiale Air Inter, ceux du personnel au sol comme ceux des navigateurs, ont maintenu leur mot d'ordre de grève. Ils auront le renfort des salariés d'Aéroports de Paris (6800 employés), appelés par leurs syndicats à débrayer toute la journée.

Alors que s'annonçait un mardi particulièrement noir dans l'ensemble du transport aérien français, le gouvernement d'Édouard Balladur a nommé, hier soir, Christian Blanc en remplacement de Bernard Attali, démissionnaire, à la tête du groupe Air France. M. Blanc, qui est proche du Parti socialiste, est l'ancien président de la RATP (transports parisiens).

Le gouvernement a également nommé Michel Bernard comme PDG d'Air Inter (lignes intérieures françaises et filiale d'Air

France) en remplacement de Jean-Cyril Spinetta. M. Bernard a été directeur général adjoint d'Air Inter, puis directeur général de l'Aviation civile.

En attendant les effets éventuels de ces mutations, Air France a annulé tous ses vols d'aujourd'hui au départ de Paris. La direction d'Air Inter a prévu d'assurer la moitié de ses vols sur la France, tandis qu'Aéroports de Paris annonçait 800 mouvements d'avions français et étrangers, soit un peu plus de la moitié du trafic habituel.

Le président François Mitterrand a, pour sa part, lancé un avertissement au gouvernement Balladur en déclarant hier que le conflit social d'Air France pouvait « prendre une tournure démonstrative, une valeur exemplaire qui aurait une portée durable » et que « le gouvernement doit y prendre tout à fait garde ».

« Le risque d'une explosion sociale existe toujours », a dit le chef de l'État français au cours d'une émission de télévision. « Il y a déjà beaucoup de gens qui sont malheureux, inquiets. S'ils additionnent leurs mécontentements, ça peut peser lourd ».

L'annonce, dimanche, par le ministre des Transports Bernard Bosson, de l'abandon du « plan de retour à l'équilibre » de la compagnie Air France, suivie de la démission du président Bernard Attali, a par ailleurs été saluée comme « une victoire » par les syndicats et les grévistes.

Mais ils affirment rester « vigilants » en raison de la préparation d'un autre plan, élaboré cette fois « dans la concertation » et prévu d'ici trois mois par le gouvernement. Les syndicalistes sont déterminés à « arracher des garanties pour l'avenir » à la direction des deux compagnies, estimant que « les raisons d'agir gardent toute leur validité ».

Les syndicats sont en outre hostiles à une privatisation de la première compagnie aérienne française.